BANDA DI CRIMINAL ORGANIZA A WORDO CAPTURA

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

Diarazon mainta tempran un team di Recherche a haci un entrada hudicial na un cas den Pindastraat, unda cu e malhechornan tabata kedando. N'e sitio ey a logra detene 3 sospechoso y a confisca varios mercancia cual a ser cumpra cu e credit cardnan falso. Ademas a confisca un equipo di computer sofistica cu ta ser usa pa traha e carchinan.

Diahuebs 28 di Januari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

PROME MINISTER DI ARUBA MR.MIKE EMAN A BAI HULANDA RIBA INVITACION DI KLM



PREMIER Eman a biaha pa Hulanda diamars anochi riba invitacion di KLM. Dia 1 di februari KLM lo reanuda su vuelonan pa Aruba despues di delibracionnan cu gobierno di Aruba. Prome Minister Mike Eman lo bin Aruba bek dialuna 1 di februari cu e prome buelo di KLM desde 2008. Banda di e vuelo inaugural aki Prome Minister Eman kende a wordo compaña pa secretaria di Conseho di Minister sra. Nicole Hoevertsz, tin otro reunionnan mas riba agenda na Hulanda.

E regreso di KLM a sosode mas lihe cu a wordo premira. Eman: "E programa di buelo nobo di KLM pa e periodo nos dilanti ta cuminsa oficialmente na luna di maart. Cu e eliminacion parcial di BBO, e aumento di Onderstand, regreso di KLM, Carnival Cruises, American Airlines, e solucion intermedio cu Valero y e comienso di renobacion y embeyecimento di Caya Grandi, Gabinete Mike Eman ta riba schema pa loke ta su programa di gobernacion.

TA OFRECE POSIBILIDAD PA HAITIANO, HULANDES, OF TIN FIRMA LIBER, DI POR TRECE YIU MENOR DI EDAD Y ESPOSA ARUBA PA 6 LUNA

Banda di criminal organiza den skimming captura y desmantela pa Recherchenan di Oranjestad

DESPUES di un investigacion intensivo y relampago Recherchenan di e distrito di Oranjestad a logra desmantela un grupo cu tabata dedica nan mes na skimming. E hendenan aki tabata usando creditcardnan cu nan a horta nan number durante cu e doño ta usa su carchi y cu un aparato ta scan e registro y nan ta traha otro carchi igual, pero cu otro nomber.

Diarazon mainta tempran un team di Recherche a haci un entrada hudicial na un cas den Pindastraat, unda cu e malhechornan tabata kedando.

N'e sitio ey a logra detene 3 sospechoso y a confisca varios mercancia cual a ser cumpra cu e credit cardnan falso. Ademas a confisca un equipo di computer sofistica cu ta ser usa pa traha e carchinan.

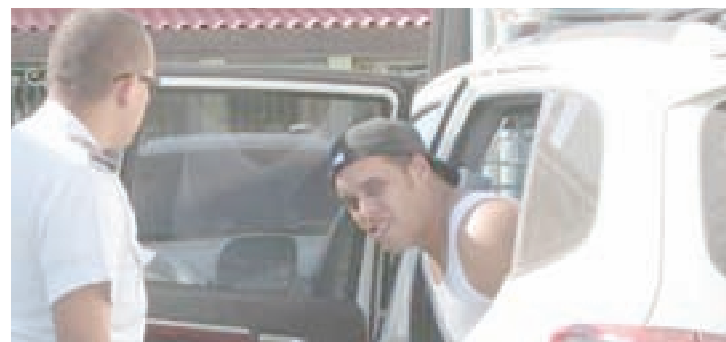
Durante e detencion un di e detenidonan a cuminsa core y durante careda el a manda su slofnan halto y cu su mannan na boei tras di su lomba el a sigui core.

2 Recherche a core bay su tras, asina mes el a logra drenta un cura di cas y ora cu el a haye sera el a dal riba e cura sera cu plywood dal esaki benta abao y sigui core.

Despues el a trompica dal abao bolbe lanta, pero eynan si e Recherchenan a logra captura e sospechoso. For di tempran Recherche a traha cu tactica, ya cu lo por tin algun sospechoso cu lo purba huy.

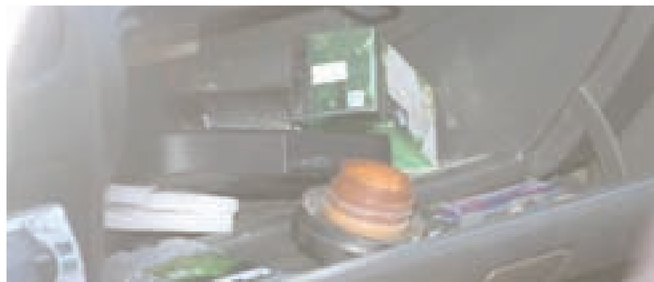
Pesey mes a alerta Imigracion na waf como aeropuerto y bingo nan a logra captura e otro 2 sospechoso cu a purba huy cu algun mercancia na waf di Barcadera.

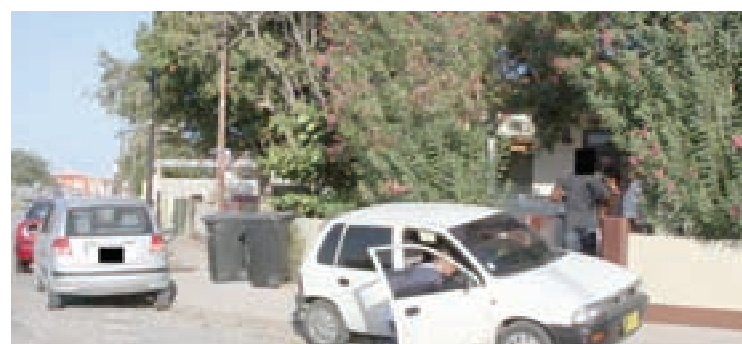
Despues di a detene e 2 sospechosonan aki, a detene tambe e capitan y un otro tripulante mas. Pues en total 7 persona deteni. E investigacion aki ta sigui, unda ya por conclui, cu e hendenan aki a horta masha mercancia, cu por core den algun miles di florin.



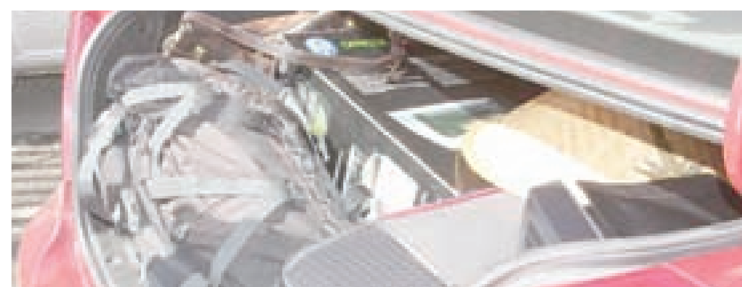








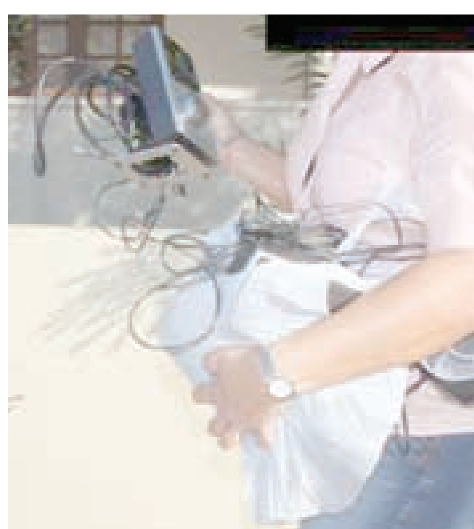
















Sol Melia a laga sa di no ta interesa mas den e proyecto

Documentacion di proyecto di Bushiri Hotel ta mustra cu cosnan 'straño' a tuma lugar

MINISTER Otmar Oduber comentando riba e situacion di Bushiri Hotel a bisa cu el a caba di ricibi un cantidad di documentacion pa loke ta trata henter e proyecto.

E ta bisa cu tin hopi cosnan 'straño' a tuma lugar.

Mirando esaki e Minister a bisa cu cualkier comentario riba e tema aki n'e momentonan aki lo ta un poco prematuro.

Loke si Minister Otmar Oduber a bisa ta cu na cuminsamento di december a dirigi un carta p'e grupo Trusam, esta e grupo cu Gobierno anterior a deal cune pa loke ta trata e proyecto di Bushiri.

Pa medio di e carta aki a para tur relacion cu tin cu e grupo mirando cu 3 condicion cu nan mester a cumpli no a tuma lugar.

E grupo aki no a cumpli cu e parti caminda mester a traspasa un suma di 10 miyon dollar pa Gobierno di Aruba pa loke t'e compra di edificio, tampoco e grupo a cumpli cu e condicion cu tabatin pa loke t'e pago di 2.5 miyon dollar di performance bond y tampoco a bay over na usa e opcion cu nan a haya pa loke ta e erfpachtscanon pa loke t'e terenonan caminda cu nan no a paga esaki.

Recientemente Minister Otmar Oduber a ricibi un carta for di e grupo cu lo kier a bay opera e hotel, Sol Melia, caminda cu nan a notifica Gobierno di Aruba cu nan no ta interesa mas den e momentonan aki pa ehecuta e proyecto aki bao di e circunstancianan y cu e grupo cu e Gobierno anterior tabata negocia y discuti na mesa.

Por lo tanto Gobierno a tuma e decision cu lo warda e 60 dianan transcuri, cual lo finaliza na fin di e luna aki, p'e ora ey por bay over na plan B di kico lo t'e futuro di hotel Bushiri.

Tur dia ta atendiendo cu e situacion di The Aruban Resort

Minister Otmar Oduber ta spera cu dentro di poco lo por anuncia su reapertura

N'E momentonan aki ta un poco precipita pa duna declaracion riba The Aruban Resort, segun Minister di Turismo, Otmar Oduber.

Si el a indica cu tur hende ta bezig n'e momentonan aki, cu no ta pasa un dia cu ta atende cu e cuestion aki.

Ayera mes Minister Otmar Oduber a reuni cu e doñonan di timeshare, abogado di e compania cu lo por tuma over, e management team pa por habri e resort.

Tin hopi trabao ta wordo haci y e Minister ta spera cu den e dianan nos dilanti lo por anuncia e reapertura di e resort aki.

Esaki pasobra e ta sumamente importante ya cu e ta forma parti di e inventario di kambernan di Aruba y ora tin un resort cu tin mas di 4 mil doño caba y cu un potencial enorme cu casi 80% di su inventario cu no a wordo bendi ainda.

Aki Minister Oduber a bisa cu apesar cu como Gobierno e no tin ningun rol pa participa y ta mas bien un negoshi entre dos compania priva, tog mirando e bienestar di e pais e ta keda monitor'e y reuni cu e gruponan.

Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof

Ta gradici henter e pueblo di Aruba pa nan aporte na Haiti y Fundacion Nos Comunidad



PARLAMENTARIO Lainda Kemp-Westerhof kier a gradici henter e pueblo di Aruba pa e gran gesto di diasabra unda a wordo colecta pa Fundacion Nos Comunidad cu tabata uno exitoso. Y dialuna unda Red Cross Aruba a colecta pa e damnificadonan di Haiti. Un gesto sumamente humano y humilde. Nos a demostra cu na momento di pone schouder bou di un accion positivo cu nos rubianonan nan curason ta na e lugar correcto. Y maske porta tin cu ta pasando den temporadanan dificil esey no mester hasi nos como ser humano negativo y sera nos curason pa juda otro.

Pesey Dios todopoderoso lo sigui bendishona y cuida e isla aki mas y mas di loke nos mes ta pensa. Palabra di gradicimento ta bay pa tur e voluntarionan, personanan involucra den e organisacion, artistanan, musiconan, politiconan, figuranan conoci den comunidad cu a sa di un forma o otro di duna un man. Na tur e medionan di comunicacion y henter e pueblo di Aruba cu den un forma o otro a contribui na e exito di radio/teleton. Mi ta orguyoso di boso tur y un biaha mas danki.

Deliberacionnan andando pa bin cu un aerolinea nacional

PARTI di e programa riba cual Minister Otmar Oduber a delibera den campaña riba dje ta riba un aerolinea nacional cu ta carga e bandera di Aruba banda di Tiara Air cu ta haciendo un tremendo trabao.

Mirando esaki a puntre riba con leu e plannan aki ta y e Minister a bisa cu di un banda tin combersacionnan andando cu Tiara Air pa mira e posibilidadnan pa amplia tanto e flota como e rutanan cu nan ta cubri na e momentonan aki.

Di otro banda tin combersacionnan serio pa mira con mas pronto cu ta posibel pa bin banda di Tiara Air cu un aerolinea cu lo yuda nos cu e diferente rutanan cu t'asina trafica entre Aruba y e destinacionnan cu ta interesa den bula pa nos isla.

Minister Otmar Oduber

Regreso di KLM t'e inicio di un era nobo pa loke ta trata mercadeo di Pais Aruba den e mercado Europeo



DIARAZON mainta Minister di Turismo, Otmar Oduber a reuni cu prensa caminda el a elabora riba bon noticia di regreso di KLM na Aruba dialuna proximo.
Minister Oduber a indica cu diamars Prome Minister Mike Eman a biaha pa Hulanda caminda cu el lo tin diferente encuentro, pero cu e enfoke riba e regreso dialuna awor pa 2:15 atardi di KLM na Aruba.
Minister di Turismo a comenta cu e regreso aki ta yena nan cu un alegria hopi grandi y a conta con actual Prome Minister, e tempo aya lider di oposicion, e mes y su demas coleganan den Parlamento a cuestiona seriamente e baymento di KLM. E ta splica cu presencia di e aerolinea aki na Aruba ta nifica sumamente hopi pa loke ta trata e mercado Europeo.

"Cu e regreso aki, fuera di e flota cu ya caba ta existi di Martinair cu 6 buelo semanal y intencion pa aumente na 7; ArkeFly cu tin 4 buelo semanal y den e prome fase aki KLM ta inicia cu 2 buelo semanal, ta pone cu e presencia cu nos tabata busca p'e vision cu ta existi pa loke ta trata mercadeo na Europa ta wordo formaliza cu partnernan cu ta sumamente valioso pa cu e mercado aki", segun Minister Otmar Oduber a duna di conoce.
El a sigui splica cu ya caba den pasado nan a ilustra e presencia di un KLM, pasobra 30% di esnan cu tabata bin riba e buelonan di KLM tabata origina pafo di Hulanda, for di otro mercadonan cu ta importante pa Aruba na Europa, mas ainda mirando cu for di final di aña pasa a anuncia cu decision ta pa redobla presencia di Aruba den mercado Europeo.

Minister Oduber a splica si cu presencia di Aruba na Merca como e mercado principal di Aruba ta keda uno fuerte y tambe Conseho di Minister a tuma e decision cu un suma di 12 miyon florin adicional lo wordo poni disponibel den presupuesto di Aruba pa mercadeo di Pais Aruba den e diferente mercadonan. Pero tambe el a mustra cu e dependencia asina fuerte cu nos tabatin riba e mercado Mericano den e vision cu Gobierno ta premira den e proximo 4 añanan ta uno cu mester wordo diversifica y aki e rol di Europa ta hopi importante.

Pa Minister Otmar Oduber mes ta un satisfaccion grandi pa mira cu e prome buelo ta completamente yen y tur cos ta mustra cu e siguiente buelonan lo ta den mesun direccion. "E ta yena nos cu un satisfaccion grandi, pasobra e ta demostra cu e necesidad pa un relacion cu un partner strategico manera KLM ta sumamente importante pa Pais Aruba".
Di parti di Ministerio di Turismo, Otmar Oduber a manda un palabra di gradicimento na tur esnan cu a haci e regreso di KLM posibel.
"E reconocemento definitivo na nos Prome Minister sr. Mike Eman, cu a empeña y a continua riba su empeño tanto den oposicion como tambe como Prome Minister di e pais aki, p'e logro grandi aki.
Pero tambe na nos oficina di turismo na Europa caminda cu director y staff a percura pa continua cu e combersacionnan pa awe nos tin KLM bek na Aruba. E t'e inicio simplemente di un era nobo pa loke ta trata mercadeo di Pais Aruba den e mercado Europeo y tambe ta inicio di un proceso nobo di un forma habri di relacionnan positivo cu mester existi entre partnernan y esey lo continua tambe cu American Airlines, Carnival Cruises y henter e industria di turismo", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Finalizando e titular di turismo a indica cu esaki ta solamente un di e prome anuncionan positivo cu lo bin banda di esun di e Aruba International Film Festival cu lo mustra cu apesar cu e pronosticonan di tur organizacion cu ta bisa cu e prome 10 lunanan di 2010 lo ta dificil den area Caribense, e challenge cu a wordo poni ta cu lo kibra e pronosticonan ey y cu Aruba den e lunanan cu ta bin lo cuminsa beneficia di e trabaonan duro cu ta wordo haci dor di tur e partnernan den industria di turismo.

Minister di Asuntonan Economico Michelle Winklaar

A nombra mr. Ellen Croes-Kuster como High Commissioner di Aruba



TA cu sumo placer Gobierno ta anuncia e decision pa nombra un profesional local talentoso den e puesto di High Commissioner, cual tabata vacante for di momento cu e ultimo a baha cu pensioen na aña 2004.
Ta trata aki di mr. Ellen A. Th. Croes-Kuster, kende desde 1997 ta trahando como hurista na Aruba Financial Center. Minister di Asunto Economico, Michelle Winklaar ta kere cu no tin mihor hende pa sirbi nos pais cu nos mes hendenan y mas ainda un persona cu a bin ta trahando den e ramo aki pa basta aña acumulando experiencia.

Mr. Ellen Croes-Kuster ta un persona sumamente inteligente, kende a sa di escala posicion den e poco tempo cu el a drenta e trabao aki. Despues di a funciona como di dos y prome reemplazante di hefe di departamento na Aruba Financial Center, el a bira e reemplazante oficial den e funcion di High Commissioner di Aruba Financial Center na momento cu sr. Peter Palmen a baha cu pensioen na aña 2004. Pues practicamente 6 aña caba haciendo e trabao di un High Commissioner.

E ehecutivo aki no a para keto, ya cu mirando e rol cu un High Commissioner tin den e Financial Center, el a sigui curso pa desaroya su habilidadnan social, comunicativo y di ta un lider.
Mester bisa cu siendo un hurista mr. Croes-Kuster tabata directamente envolvi den proyectonan importante di y pa Aruba Financial Center manera creacion di e "Nieuw Fiscaal Raamwerk". Y den e funcion cu el a bin ta ocupando, e tabata e representante di Aruba den e comision di FATF y hasta den desaroya e raport di "Nos Aruba 2025".

Minister Winklaar ta desea sra. Croes-Kuster tur clase di exito den e funcion cu e ta bay ocupa oficialmente awor, ya cu Aruba ta enfrentando retonan grandi riba e tereno aki y ta momento cu nos mester di tur e experiencia y cooperacion di nos hendenan pa logra metanan poni pa nos pais.

Gobierno, haciendo un acto huminatario

Ta ofrece posibilidad pa Haitiano, Hulandes, of tin firma liber, di por trece yiu menor di edad y esposa Aruba pa 6 luna



MINISTER di Integracion, Benny Sevinger a haya necesario pa duna un press-briefing riba e situacion di Haiti, pero mas ainda di e Haitianonan cu ta biba na Aruba.

Despues di e temblor cu a azota Haiti, diferente pais na mundo a tuma algun medida, den cuadro huminatario pa yuda Haitianonan.

Asina tambe Gobierno di Aruba a haya peticion di Haitianonan cu ta biba na Aruba, cu tin yiu y/of otro famia cu a keda desampara na Haiti, pa wak kico por haci.

Mirando kico Aruba, por haci, según Minister Benny Sevinger, Gobierno a bin cu un richtlijn, unda e Haitiano, cu a bira Hulandes y ta bibando na Haiti, y cu por tin yiu menor di edad, cu nan ta riba caya, nan ta bin na remarca pa haci un peticion pa bin Aruba pa un periodo di 6 luna.

E di dos grupo, un persona cu ta di nacionalidad Haitiano, biba na Aruba, cu tin firma liber, y cu por tin yiu menor di edad y/of ta casa of a perde tur cos na Haiti, tambe ta bin na remarca pa trece e famia pa 6 luna na Aruba.

Ayera por a mira mas di 88 permiso a wordo pidi pa trece famia, cu a haci peticion pa haya un visa na DIMAS y e mas di 200 persona cu a bay Departamento Huridico na Centro di Husticia, eseynan ta cana caminda normal. Kier men no tin ningun garantia cu e personanan aki por bin cu vakantie, hayando visa.

Aworaki Aruba hunto cu Hulanda, según Minister Benny Sevinger ta evaluando cu personanan cu a nacionalisa na Aruba, pero cu su famia ta desampara na Haiti, con por prueba cu e famia ta di e persona ey. Según e mandatario, tin diferente forma pa evalua esaki, e.o. cu documento, sino mester bay exigi DNA.

Lo tin un registro di e cantidad di persona, cu ta menor di edad, cu ta su yiu y no otro miembro di famia, p.e. sobrino, cu lo ser permiti pa trece Aruba y cu e famia a keda desampara na Haiti.

For di siman pasa a traha riba un MB, unda tin un comision cu ta ser presidi pa Henry Baarh, hunto cu DIMAS, y cu otro departamento di Gobierno, ta evalua e famia menor di edad of e casa, cu por bin Aruba, pa un periodo di 6 luna. Na Bestuurskantoor, for di 4 pa 7 or, esnan interesa por haci peticion, y bin cu e documentonan pa confirma cu nan tin yiu menor di edad na Haiti.

Minister Sevinger kier ta bon cla, cu e ta papiando di personanan, cu a nace na Haiti, a nacionalisa Hulandes y ta bibando na Aruba, cu pa un of otro motibo nan yiu of nan casa a raiz di e susedido ta riba caya na Haiti e momento aki of personanan Haitiano, cu tin firma liber na Aruba, t'e dos categoria cu lo wordo atendi. Ningun mas.

Cantidad di Haitiano a acudi na Ministerio di Husticia pa haya visa pa por trece un famia Aruba

AYERA mainta, un cantidad di Haitiano a acudi na Ministerio di Husticia na Macuarima cu e intencion di autentifica nan firma, pa haci peticion despues na DIMAS, pa por haya un visa pa por trece un famia cu ta na Haiti.

E interes tabata masha grandi, unda rij largo di Haitiano a acudi na Macuarima cu e intencion pa autentifica nan firma cu nan ta para responsabel p'e persona(nan) cu nan lo kier trece pa pasa algun dia na Aruba.

Aparentemente Embahador di Reino na Santo Domingo lo a dicidi di duna un trato preferencial pa cu otorgamento di visa y unabes cu esaki a bira conoci, tur hende cu tabata por a acudi na Ministerio di Husticia ayera mainta.



CARNAVAL

56 SPECIAL

2 Medium,
1 topping pizza
+ 2lt. Coke*

Afl. **40,-**

* Or any other flavour of Tropical





YAMA AWOR!

Palm Beach 586 0333

Playa/ Tanki Leendert 582 0333

Savaneta 584 0444



Get the door. It's Domino's.®

Rene Herde lo bay investiga dicon

Den 10 aña Aruba a baha di e 10 mihornan p'e 10 peornan den combatimento di placa ilegal



DEN un conferencia di prensa teni ayera mainta di partido AVP, lider di e fraccion berde, drs. Rene Herde a expresa su preocupacion p'e peliger cu Aruba ta core pa sancionnan dor di FATF (Financial Action Task Force) pa motibo di no ta cumpli pa ehecuta recomendacionnan di FATF den combatimento di traficacion ilicito di placa. (Money laudering)
FATF t'e instancia internacional cu ta controla trafico di placa pa evita e traficacion ilegal di esaki.
Drs. Herde a trece dilanti cu den añanan '90 Aruba a pasa den un situacion dificil ya cu e isla a wordo acusa di tur sorto di cos pa motibo di no ta sigui recomendacionnan internacional riba e tereno aki.

Despues di esey a cuminsa traha duro, bin cu leynan, haci adaptacionnan, etc., y pa bisa cu na final di añanan '90 ya caba Aruba a logra mehora e situacion cu nos a bay den e mihor 10nan na mundo pa cumpli cu loke FATF ta exigi di su miembronan.
Aruba a logra un bon sistema pa evita labamento di placa.

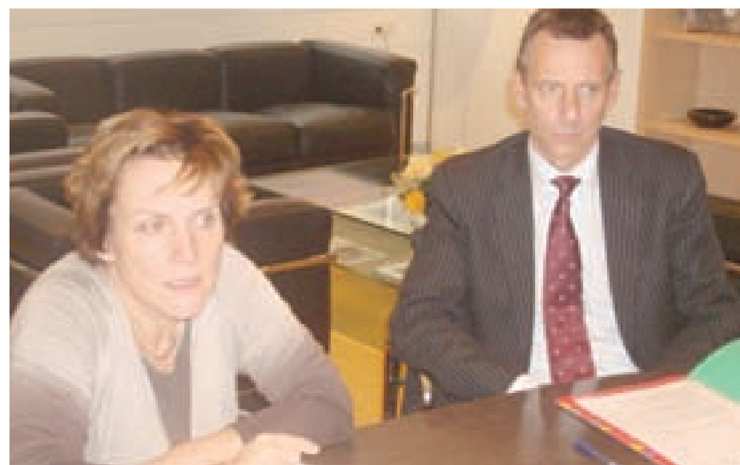
Pero, Rene Herde a bisa, 10 aña despues por nota cu Aruba a cay atras y awor nos ta practicamente den e 10nan mas abao pa cumpli cu e recomendacionnan di FATF. Aruba ta practicamente riba black-list.

Debi n'esaki, e lider di fraccion di AVP cu lo bay investiga con por ta posibel cu a cay asina hopi atras cu e consecuencia cu e por tin peliger pa nos sistema financiero y pa Gobierno.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Staatssecretaris Bijleveld ta ricibi Prome Ministro Eman na Den Haag





APENAS algún ora después di su yegada na Hulanda, Prome Ministro Mike Eman tabata tin un encuentro cu Staatssecretaris Ank Bijleveld. E encuentro, cu a desaroya den un ambiente sumamente positivo, a toca diferente tema cu ta regarda e cooperación entre Hulanda y Aruba.

Staatssecretaris Bijleveld a cuminsa pa felicita Prome Ministro Eman cu e logro grandi di regreso di e buelonan di KLM pa Aruba. Manera ta conoci, e prestigioso aerolínea di Reino, cu desde aña pasa a stop di bula riba Aruba, entrante dialuna awor lo reanuda su buelonan pa nos isla, demostrando asina un confianza grandi den nos país atrobe. Aceptando un invitación cu KLM a extende na su persona, Prome Ministro lo ta un di e pasaheronan di honor riba e prome vuelo aki di KLM pa Aruba.
Pa gobierno di Aruba e regreso di KLM tabata un meta firme cu kier a logra, pa asina confirma e presencia di e compañía tan respeta aki na nos isla.
Otro tema cu a toca tabata e acuerdo cu gobierno di Aruba a logra recientemente cu e refinería Valero y cu Staatssecretaris Bijleveld a considera un resultado sumamente positivo. Di su parti ela expresa un compromiso pa yuda proactivamente na busca posibilidadnan nobo y interesante pa e refinería na Aruba.

Den luz di e acontecimentonan na Haiti, a bira un biaha mas cla con importante ta pa un país por dispone di un bon plan di acción den caso di calamidad. Na final di aña pasa caba Prome Ministro Mike Eman a pidi Staatssecretaris pa duna Aruba asistencia riba e tereno aki, particularmente den forma di ayudo di parti di e Raad voor de Veiligheid. E compromiso aki di parti di gobierno Hulandes a wordo reitera y pronto lo tuma pasonan concreto pa cu esaki.

E fondonan di FDA y deseo di gobierno di Aruba pa inverti un parti mayoritario di esaki den mehoracion di e infrastructura di nos isla a wordo discuti un biaha mas y a hasi cu a yega na palabracionnan concreto tocante e procedura cu lo sigui pa hasi e inversión aki posibel.
Fuera di e temanan aki a toca diferente otro aspecto den e relación Hulanda y Aruba, caminda cu sigur por conta cu un apoyo di parti di e mandatario Hulandes. Prome Ministro Eman y Staatssecretaris Bijleveld a palabra cu lo topa otro na inicio di februari, pa yega na un definición specifico di e temanan cu lo atende conhuntamente.

Thank you!

OVER 300 BOXES RECEIVED
AND LOTS OF QUALITY FURNITURE!

Thank you all for your generous support ***on Aruba's biggest collecting day ever!!***

Thank you,

- *BMW 4 live*
- *N.B.O.*
- *Disney Recreación*
- *Paradera Party Center*
- *Rotaract*
- *Tropical Bottling*
- *Fantacia Española*
- *The Authentic Dazzler's group*
- *All media in General*
- *All volunteers*
- *Korps Mariniers*
- *The Entertainment Group N.V.*
- *DJ - Robby Thilman*
- *Antraco Aruba Group*
- *Gasa International*
- *Ecotech Aruba*
- *Setar N.V.*
- *NOW!*
- *Interprint*
- *Magali Party Center*
- *Roque Irausquin*
- *Raphael*
- *Ideal Party Center*
- *Family Kock*
- *Consales Aruba*
- *Marinierskazerne Savaneta*

Minister Michele Winklaar for her support.

We as well have many companies that gave outstanding donations like Texas Furniture Store, Underground and many more.

Special THANK YOU for all media in General, all volunteers including the Korps Mariniers. Without you this event will not be possible, you make it a success.

Fundacion Pa Nos Comunidad and Post Aruba N.V
do not forget that ***this succes is thanks to you!***

FUNDACION PA NOS comunidad

post aruba
'Relating People'

Nilo ta lamenta acuerdo cu Valero



EX Minister di Finanza Nilo Swaen ta lamenta e acuerdo cu Gobierno a yega tentativamente na dje cu Valero. No pa loke t'e refineria, pasobra e ta importante pa Aruba. Esaki pasobra a perde un chens pa laga un compania asina grandi contribui den un forma mas husto.

Ta conoci cu refineria ta gana tin biaha hopi placa y otro biaha no. Pues ora cu nan margennan di ganashi ta abao y nan ta sera e produccion.

Como Parlamento di Aruba no a wordo consulta den un asunto asina importante pa nos pais, sr. Nilo Swaen mester a comprονde for di medionan di comunicacion cu e acuerdo den lineanan grandi ta ensera cu Valero lo paga 10 miyon dollar pa aña na impuesto y si e refineria wordo bendi, Gobierno lo ricibi un regalo di 10 miyon dollar di Valero.

Si acaso Valero logra haña benta p'e planta, e cumprador lo mester paga 15 miyon dollar na impuesto pa aña.

A cambio di e baratio aki, Gobierno lo ricibi e placa di Valero cu ta mara na Banco debi n'e disputa den arbitrahe riba e BBO di 1 porciento cu Gabinete Oduber a introduci na 2007 riba exportacion. Pues, Valero lo retira for di arbitrahe y Gabinete Eman lo elimina e BBO riba exportacion di 1% pa futuro.

Nilo Swaen ta sinti cu Gabinete Eman un biaha mas ta gaña pueblo, como atrobe no tin garantia cu e refineria lo habri, pasobra no tin garantia cu Valero lo haci e inversionnan necesario pa por garantiza un refineria riba termino largo na Aruba, tampoco tin garantia pa inversionnan pa cumpli cu reglanan internacional di medio ambiente.

Ta bon conoci cu awe e refineria ta sera pa motibo cu e margen di ganashi ta negativo y bao di presion di mercado internacional. Consecuentemente comercialmente no ta bale la pena pa produci, pasobra no ta gana placa.

E ex Minister kere cu Gobierno por a yega na un otro tipo di areglo p'asina percura pa pais Aruba sali mas beneficioso di e acuerdo aki, ya cu loke a keda acorda aki, ni e operador actual y tampoco e futuro operadornan lo percura pa un entrada husto pa pais Aruba.

Den de la Sallestraat dama chofer a haya preferencia di un auto, pero un otro auto, no a dun'e preferencia



DIARAZON merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di La Salle College. Na yegada di un patruya policial, ya caba e personal di e ambulance tabata n'e sitio y tabata atendiendo e dama herida pa hibe na hospital.

E agentenan a constata cu aki un auto bayendo pabao a para y duna preferencia na un dama cu tabata biniendo di nort un chance, pero n'e mesun momento ey a bin un dienstwagen cu a voorsorteer y a bay pasa e auto cu tabatin preferencia cu consecuencia cu e auto aki a bay dal e dama cu a bay subi caminda. Esaki a ocasiona cu e dama a keda levemente herida y mester a hibe hospital.





Grupo di mamanan soltero di bishita serca Prome Minister y Minister di Asunto Social



FIN di siman pasa, Prome Minister, Mike Eman, a reuni na Bestuurskantoor cu un grupo di mama soltero. E reunion, cu tabata uno masha ameno mes, a conta tambe cu presencia di Minister di Asunto Social, Michelle Winklaar. Meta di e reunion tabata p'e Ministernan haya tende di pueblo mes, si tur e ayudo y cambionan cu Gobierno a trece ta yegando serca esnan cu mas mester di dje.

Un topico cu sigur a haya su atencion debido t'e introduccion di e schoolkinderentoeslag cu a wordo introduci recientemente pa Gabinete Mike Eman. E iniciativa aki ta ofrece un toeslag n'e famianan mas marginalisa economicamente den nos comunidad, cu ta ricibi bijstand y tin yiunan cu ta bayendo scol. E aumento di e bijstand tambe ta algo cu e mamanan a splica cu tabata hopi necesario pa motibo cu e ultimo añanan e presion economico tabata hopi grandi riba nan famia.

Nan a informa Prome Minister tambe cu e inicativa aki ta uno cu a cay den hopi bon tera, y ta contento cu Gabinete Mike Eman si a compronde e dolor y necesidad cu nan tabata biba aden.

Un otro iniciativa cu e mamanan soltera a aplaudi, t'e posibilidad di areglo cu ELMAR pa por drecha retraso den pagamento di coriente. E ultimo aki por compronde cu no ta bayendo manera mester. Prome Minister, di su banda, a tuma contacto di biaha cu director di ELMAR pa un splicacion riba e asunto aki y cu e peticion pa por regla e asunto aki mas liher cu ta posibel.

Esanan presente a splica Ministernan Eman y Winklaar riba e relacion cu nan tin cu Departamento di Asunto Social y e manera cu nan ta wordo trata. E ultimo aki mester bisa cu ta varia di persona pa persona y ta algo cu mester trata como casonan individual.

E positivismo y interes cu durante e reunion ta musta di ta un bon manera pa resolve problemanan cu ta bibando bao di nos ciudadanonan y e solucionan cu nan lo kier wak den nos comunidad.

Prome Minister di su banda a bisa di ta masha contento di por sinta y tende for di ciudadanonan mes e problemanan cu nan ta confronta. Di su banda e ta haci tur esfuerso pa por resolve e problemanan y compronde tambe e necesidadnan di e mamanan aki cu ta biba den situacionan hopi dificil economicamente y hopi biaha socialmente tambe.

Prome Minister Eman di e manera aki ta demostra di tin e atencion debido p'e situacion dificil cu mamanan soltero y otro famianan marginalisa economicamente ta pasa aden.

Parlamento y Gobierno a constata situacion inhumano pa Maria College na Washington



SIMAN pasa miembronan di Parlamento y representantenan di Gobierno a wordo invita pa bishita e instalacionnan unda cu Maria College ta situa aworaki na Centro Hubenil Washington.

Aki, segun Marlon Sneek, nan a constata e situacion inhumano cu tanto e muchanan como docentenan ta pasando aden.

E Parlamentario aki di AVP den e conferencia di e fraccion ayera mainta, a bisa cu AVP den oposicion a critica e ubicacion na Washington, ya cu e ta contra tur conseho.

Y awor ora di e bishita esaki diabierna ultimo, a constata cu e lugar no ta adecuado p'e muchanan ricibi les eynan. E lugar ta completamente bao di stof, y den e situacion aki mester haya les, pasobra no tin ni airco p'e bentananan ta sera.

Ademas a constata cu tin solamente dos (2) baño p'e casi 500 studiante di Maria College. Tin baño paden, pero e no ta brinda privacidad na hobennan di e edad aki pa cual ta tur hende ta usa e bañonan di pafo.

Ademas e 500 hobennan cu tin les aki for di 8'or di mainta pa 1.30 di merdia ta dispone di solamente dos watercooler, cu ta hopi tiki.

Parlamentarionan a constata cu e condicionnan pa duna les no tin eynan y a presenta algun caso di mucho cu a haya problema cu nan cuero (schimmel) pa motibo di e stof aki tambe.

Carmelita Haynes, representante di Minister di Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers, kende tabata presenta mesora a forma un comision pa bay averigua kico por haci pa evita e tipo di problemanan aki.

A base di e dolornan aki di Maria College na Washington, ya caba Minister Benny Sevinger a pidi DOW pa plama graniet riba e tereno y evita e stof fini cu ta malo pa salud. Ya caba diamars a constata cu esaki a sosode, y pa ora cu e hobennan a cuminsa les ayera nan tin menos molester di e stof.

Ademas diamars den Conseho di Minister decision a cay cu e airconan cu a wordo pidi mester yega Aruba mas liher posibel. E pago no a wordo haci anteriormente y awor a duna ordo pa haci esaki.

E kier envolucra mas tanto hende posibel pa logra un mihor resultado

Otro siman Minister Otmar Oduber lo reuni cu actornan di industria turistico

MINISTER di Turismo, Otmar Oduber, a informa cu otro siman lo cuminsa un proceso caminda lo scucha tur partner na Aruba, di e empleadonan di tur hotel te na gerentenan di banco cu tin cu financia diferente proyecto.

Intencion di e reunionnan aki ta pa haya e feed back for di nan y asina den di tres siman di februari Gabinete Mike Eman I anuncia su vision p'e proximo 4 añanan y e forma cu lo kier yega n'e metanan cu kier logra.

Den cuadro di preparacionnan e mandatario a reuni diarazon cu e Tourism Council caminda a delinea y papia riba e forma con mester bay presenta e vision pa tur hende na Aruba, tur industria, tur nos partner, tur esnan cu ta haci negoshi na Aruba y cu ta biba aki na Aruba sa cual t'e direccion cu Gobierno ta escogiendo pa loke ta trata e vision y mision cu kier tin pa nos turismo.

Minister Oduber ta conta cu anteriormente e tipo di reunionnan aki no tabata tuma lugar, cu decisionnan tabata wordo tuma den un kamber sera, pero cu e maneho cu e kier hiba riba e tereno aki ta uno di envolucra mas tanto hende posibel.

Di e forma ey tin alarmanan tambe ora un cos no ta bay bon y asina evita e consecuencianan negativo na final di e ruta.

Chávez ta nombra otro vicepresidente y dos ministro





PRESIDENTE Hugo Chávez diamars anochi a anuncia designacion di e ministro de Agricultura y Tierras, Elías Jaua como vicepresidente ehecutivo, como reemplazo di coronel retira Ramón Carrizález.

"Mi a dicidi pa Elías", Chávez a bisa casi mey anochi diamars den un di su frecuente y informal conversacionnan cu e presentador di un programa na Venezolana de Televisión.

Jaua "ta un hoben Venezolano cu ta entrega na e revolucion y a demostra transparencia, capacidad, vocacion, humildad, honestidad, den tur funcion cu e'la ocupa den e bataya revolucionario", e gobernante a bisa. "E ta sigui na cabez di ministerio di Agricultura y Tierras y ta sumi e funcion di prome vicepresidente", e'la agrega.

E nombramento a tuma lugar un dia despues cu Carrizález, cu tambe tabata ministro di Defensa, a renuncia di su cargo.

Chávez a haci mofa di e rumornan cu a tribui e renuncia di Carrizález na supuesto "malcontento" den filanan militar cu "e revolucion" manera e ta yama su proyecto politico izquierdista, cu su adversarionan ta mira como un menaza pa democracia.

"Vicepresidente Carrizález a pidi mi su renuncia, pa motibonan strictamente personal y di e ministra di Medio Ambiente", Yubiri Ortega, "su señora", e'la bisa.

"Mi sa e motibonan, mi ta respeta nan, mi ta comparti nan y mi ta desea pa nan sigui ta loke nan tabata semper, util pa nos pais", e'la bisa.

E lider izquierdista a cataloga como "terorismo" e mensahenan riba Twitter cu ta menciona situacionnan iregular den e kazernenan.

E general en Hefe, Carlos Mata Figueroa, cu lo sigui fungi como hefe di e Comando Strategico Operacional, a wordo nombra como ministro di Defensa. Otro miembronan di e gabinete ministerial di Chávez tin varios ministerio na nan encargo, incluso nan ta presedi empresanan estatal y nan tin funcionnan ehecutivo den e partido di gobierno.

Alejandro Hitcher, cu ta dirigi e empresa cu ta opera e acueductonan di Caracas y di e estadonan Vargas y Miranda, a wordo designa como ministro di Medio Ambiente.

Clinton ta 'profundamente disgusta' cu e criticanan riba Merca pa nan ayudo na Haiti

SECRETARIA di Estado Mericano, Hillary Clinton, a bisa diamars ultimo cu e ta sint su mes "profundamente disgusta" pa e criticanan riba e operacion di auxilio Mericano depsues di e temblor na Haiti, splicando cu Merca ta haciendo tur cos posibel pa yuda e pais ey.

"Mi ta sinti mi mes profundamente disgusta cu esnan cu ta agredi nos pais, e generosidad di nos pueblo y e liderazgo di nos presidente ora nos ta trata di responde na e situacion catastrofico sin precedente despues di e teremoto", Clinton a bisa funcionarionan di su cartera durante un foro pa celebra su prome aña como Secretaria di Estado.

Aunke sin drenta den detaye, tambe e'la defende su mes di "cierto prensa internacional cu no a comprende of deliberadamente a malinterpreta" e decision di Washington pa inclui tropanan hunto cu e civilnan cu a wordo manda pa Haiti.

Un alto funcionario Italiano diadomingo a critica e falta di coordinación den e ayudo internacional pa Haiti, caminda Merca tin "hopi militar" staciona sin ningun hende cu suficiente capacidad di liderazgo, segun e'la comenta.



Huez: un blanco nobo di narco na México

Na México, Corte Supremo ta aplica medidanan special pa protege hueznan federal cu ta trata casonan di trafico di droga.

E cartelnan di droga tin un otro blanco na Mexico: Huez y funcionarionan di poder hudicial di e pais cu a ricibi menaza di e organizacionnan criminal.
Desde 2009 Corte Supremo di Husticia di e Nacion (SCJN) ta aplica medidanan special di seguridad pa protege bida di e hueznan, specialmente esunnan cu ta huzga casonan vincula na narcotrafico.
Auto blinda, guarda espalda personal, oficina aisla y proteccion di identidad ta parti di e bida cotidiano di algun huez, segun fuentenan oficial.
Aña pasa SCJN a admiti cu como 30 magistrado a wordo menaza pa narcotraficantenan. E cantidad actual ta keda secreto pa motibo di seguridad, segun Guillermo López, vocero di Conseho di Hudicatura, e organo di Corte cu ta supervisa e hueznan.
"Tin un sistema permanente di proteccion pa e personal, particularmente esunnan cu ta huzga casonan peligroso", e'la splica.
Inseguridad di huez ta un asunto nobo na México, y e ta relaciona cu un trabao mas eficiente di e fiscal y cuerponan policial, e analista Alberto Islas a splica, cu ta director di Risk Evaluation na México.
"Corupcion no tabata permiti pa casonan di narcotrafico yega corte, pero awor sí y e ora e presion ta pasa pa e hueznan", e'la bisa den un conversacion.



Narcotrafico ta e principal culpabel di morto y violencia den e pais

Violencia por aumenta den corto plazo, ora gobierno y cortenan local encarga nan mes pa combati trafico di droga cu frecuencia, manera preskribi pa e cambionan di ley aproba na 2009. Actualmente e casonan di narcotrafico ta un competencia federal.
"E ta un punto di reflexion, si no protege e Poder Hudicial hueznan por cuminsa muri, manera a pasa cu polis y comandantenan", Islas a bisa.
Delincuencia organiza no ta limita na trafico di droga, segun Rodolfo Campos, presidente di Corte di Husticia di Tabasco.
"Ya e ta inclui tur cos, trafico di hende, benta di articulonan pirata, maltrato di hende, extorsion, secuestro. Nan ta delitonan comun cu ta mexcla cu esunnan federal", e'la bisa.
Un muestra di un posibel scenario a sosode na Veracruz, caminda un funcionaria administrativo di Segundo Tribunal Federal a desaparece desde dia 21 di januari.
Den e corte ey nan ta trata casonan relaciona cu e grupo criminal conoci como Los Zetas, un di e gruponan di narcotrafico mas violento di México y Centro América segun DEA.
Pa motibo di e aumento di violencia analistanan ta sugeri pa establece hueznan sin cara, manera ta pasa na otro paisnan.
"E'la proba su efectividad, e mester wordo purba na México", Islas a bisa.
Te awor, e mas cerca di e figura aki ta e asina yama hueznan di control, cu por autoriza razia y detencion na cualkier momento di dia of anochi.
Nan ta nuebe huez cu no tin un lugar fiho di operacion y nan identidad ta keda secreto, ya cu algun di nan ta huzga e casonan mas peligroso di crimen organiza, specialmente trafico di droga.

Homber rescata 14 dia despues di e temblor





MILITARNAN Mericano a rescata un homber entre e escombronan di un edificio na capital di Haiti, dos siman despues di e temblor cu a destrui Port-ua-Prince.

Port-au-Prince - E homber, cubri cu stof y bisti cu paña di abao, a wordo rescata pa militar Mericano den un edificio den 'Rue de Miracle' (Caya di Milager) den centro di Port-au-Prince y a wordo hiba pa haya asistencia medico.

Autoridadnan Mericano a identifica e individuo como un homber di 31 aña y a bisa cu e tabatin un pia kibra y cu e tabata severamente deshidrata. Mas cu 130 persona a wordo saca cu bida pa ekiponan internacional di rescate, aunke e spoeranza di haya mas sobreviviente ta reduci diariamente.

E rescate, net 14 dia despues di e teremoto, a tuma lugar na momento cu e cuerponan di ayudo tabata enfoca riba asisti centenar di miles di sobreviviente hambriento, herida y sin cas.E cuerponan di paz Brasilero di Nacionnan Uni a usa 'pepper spray' pa controla un multitud excita di miles di haitiano cu tabata busca cuminda den un campamento improvisa instala den e palacio presidencial.

"Nan no ta violento, solamente desespera. Come so nan kier come", e coronel Brasilero Fernando Soares a bisa. "E problema ta cu, no tin suficiente cuminda pa tur", e'la agrega.

Enfrentando e kehonan persistente di e sobrevivientenan cu ta bisa cu e enorme cantidad di ayudo manda pa Haiti no ta yega na nan, tropanan Mericano, cuerponan di paz di ONU y trahadornan di ayudo a expande y intensifica e distribucion di alimento y awa.

Algun di e entreganan di alimento den e capital a bira caotico, aunke ONU a bisa cu e situacion general den e ciudad ta stabil. E organismo a bisa cu entre un 60 por ciento y un 70 por ciento di e cuerponan policial di Haití a bolbe bek na trabao.Diamars, den palacio presidencial, tropanan di Nacionnan Uni arma cu rifle a entrega saconan di aroz cu bandera Mericano den nan. Trucknan blinda a forma un circulo pa controla e multitud y e personanan tabata wordo registra mientras nan ta drenta na e punmto di chekeo.

"Ayera nan a duna nos aroz, pero no tabata suficiente. Tabatin hopi hende", segun Wola Levolise, di 47 aña, cu ta biba den e campamento cu su nuebe yiunan.

Congreso di Honduras ta aproba amnistia na favor di Zelaya



CONGRESO di Honduras a aproba un amnistia cu ta beneficia e presidente deroca Manuel Zelaya cu, hunto cu un veredicto di husticia cu a absolve e militarnan cu a participa den e golpi di Estado, a trata di baha tension algun ora prome cu e gobierno nobo a tuma poder.

Tegucigalpa – E amnistia aproba pa e Congreso di un solo camara, cu ta wordo domina pa parlamentarionan oficialista, ta absolve Zelaya di delito político, manera e supuesto violacion di Constitucion pa busca manera pa tene un referendum cu lo a habri caminda pa su reeleccion.

E amnistia tambe ta beneficia funcionarionan cu a comete delito politico y cu tabata involucra den e golpi di Estado contra Zelaya dia 28 di juni.

Pero e medida, cu ta drenta na vigor 20 dia despues di su publicacion den Gazeta Oficial, no ta inclui otro cargonan contra Zelaya, manera un supuesto corupcion, malversacion di fondo publico y enrikecimento ilegal.

Zelaya, cu ayera a sali di su refugio den emebahada di Brazil na Tegucigalpa a viaha pa Republica Dominicana, y a bisa cu e ta spera di bolbe su pais dentro di un proceso di reconciliacion despues di e golpi.

"Mi idea ta pa sali y bolbe algun dia. Mi no sa cuanto tempo lo pasa pero sí mi ta bolbe riba suelo Hondureño", Zelaya a bisa Radio Globo desde e sede diplomatico prome cu e'la viaha, rondona ainda pa militarnen cu tin orden pa arest'e.

E mandatario deroca, cu a bay acompaña pa su señora Xiomara Castro, un di su yiunan y un colaborador cercano, Rasel Tomé, a pidi su siguidorna pa evita actonan di violencia durante e toma di poder di Lobo.

Lobo a bisa cu despues cu e asumi presidencia e ta spera pa pronto normaliza e lazo cu e gobiernonan cu a fria nan relacion cu Honduras, ademas di reanuda e ayudo di e organismonan financiero internacional, manera Banco Mundial (BM) y Fondo Monetario Internacional (FMI).

Den un otro medida pa alivia e tension politico den e país, e presidente elegi a anuncia tambe cu tres di e ex candidatonan presidencial lo forma parti di su gabinete, entre nan esun di un partido izquierdista cu ta leal na Zelaya.

Ademas, como ministro di Educacion e'la nombra un lider di e gremio poderoso di maestro cu riba caya tabata reclama e restitucion di Zelaya den poder.

Corupcion lo absorbe e ayudo pa Haiti?



A pesar di e bon intencionnan di comunidad internacional, haitianonan tin poco fe cu nan lo mira e miyonnan di dolar na ayudo cu a wordo priminti pa reconstrui e pais cu ta wordo considera un di esunnan mas corupto di mundo.

Port-au-Prince - Desde empresarionan exitoso pa refugiadonan cu ta lucha pa sobrevivi den tentnan improvisa, haitianonan ta bisa cu nan ta pronostica cu un bon parti di e placa cu lo wordo manda lo bay directamente den saco di funcionarionan corupto.

"Gobierno Mericano mester bin pa yuda e pueblo Haitiano", segun Jean-Louis Jerome, un obrero di construccion cu a biba bao lona den un parke hunto cu nuebe miembro di su famia desde cu su cas a cay dia 12 di januari.

"Si nan manda e ayudo pa un persona cu ta ocupa un funcion halto, e simplemente lo hinca esaki den su saco", e'la agrega.Transparency International, un grupo cu ta studia corupcion gubernamental, ta evalua e Gobierno di Haití como un di esunnan mas corupto y ineficaz di mundo, a pesar di e esfuerzonan di presidente René Préval pa combatir e problema cronico aki.Prome ministro Haitiano, Jean-Max Bellerive, tabata na Canada den un reunion di un dozijn di nacion pa evalua e necesidadnan inmediato di Haití y desaroya un strategia pa reconstrui e pais despues di e temblor, cu a laga como 200.000 morto.

E donantenan na Montreal a dicidi dialuna pa tene un conferencia internacional pa haya compromisonan di ayudo na mart den sede di Nacionnan Uni na New York. E compromisonan di ayudo pa Haiti ya ta yega miles di miyones di dolar.

Clifford Rouzeau, copropietario di tres restaurant den e capital Haitiano, a bin ta distribui cuminda gratis na mas cu 1.000 persona cada día na lugar di habri su negoshinan bek. E'la bisa cu e ta spera cu e crisis lo one fin na e historia largo di corupcion cu a plaga Haití pa asina largo.

"Esey mi ta spera. Mi tin mi dedenan cruza. E pueblo merece algo mihor cu loke nan tin", Rouzeau a bisa.

"Nos tin un gobierno cu ta horta tur cos y cu no ta duna nada bek na e pais. Nos tin un gobierno cu no ta haya necesario pa pone polis riba caya. Boso haci algo! Pone comedor tur caminda. Haci algo", e'la agrega.

Honduras ta prepara pa etapa nobo



Porfirio Lobo (r) y Juan Orlando Hernández den Congreso dia 25 ultimo

E toma di poder di Porfirio Lobo como presidente di Honduras ant'ayera, a cuminsa un etapa nobo den historia di e nacion Centro Americano.

Pero den un pais cu ainda ta hopi dividi pa e sucesonan di juni 2009, ainda no tin consenso kico e acontecimento aki kier men.Pa algun, e yegada na poder di Lobo ta bin pone fin na e periodo excepcional cu a sigui despues di e derocamento di Manuel Zelaya. Pa otronan sinembargo esaki solamente ta bin garantiza continuacion di un situacion ilegal.

"E autoridad nobo no tin nada di haci cu e eventonan di dia 28 di juni", e presidente nobo di Congreso Hondureño, Juan Orlando Hernández, a bisa algun minut despues cu e sesion inaugural di e camara a caba.

"E proceso electoral a cuminsa na mei dos aña pasa, y ademas e'la wordo maneha pa un institucion independiente di e otro podernan di Estado", e'la splica.

Pero na otro banda di caya, sin embargo, tin esnan cu ta sigui disputa legitimidad di e proceso electoral.

"Pa nos, e ta un continuacion di e golpi di Estado cu otro cara, manera semper a pasa na Honduras", segun Carlos H. Reyes, un dirigente sindical cu kier a postula su mes como candidato independiente den e eleccion cu a duna e victoria na e candidato nacionalista.

Reyes a retira di e campaña ora esaki a sigui sin cu a procede na restitucion di Zelaya.

Y, como parti di Frente Nacional di Resistencia contra e Golpi di Estado, awor ta sigui lucha contra un gobierno cu e ta considera golpista y, por lo tanto, ilegitimo.

E analista independiente Manuel Torres, ta bisa cu e toma di poder di Lobo ta implica mas un cambio di scenario cu un cambio di circunstancia.

"E gobierno nobo a yega na poder pa via electoral, e tin su propio perspectiva di loke mester haci pa enfrenta e crisis di Honduras, y incluso e ta wordo reconoci pa Manuel Zelaya", Torres a laga sa.

"Den e sentido ey, y desde un punto di bista formal, nos por bisa cu e toma di poder di dia 27 di janauri ta pone un punto final tras di e golpi di Estado. Sin embargo, 'golpismo' ta keda manera un poder politico den su sombra. Y e propio Lobo lo haya su mes obliga pa cuminsa su mandato enfrentado e sectornan golpista den varios asunto clave", e'la splica.

Entre e asuntonan ey tin e destino di Zelaya, di ken su salida pa República Dominicana lo a wordo regla pa e propio Lobo, y e eleccion di presidente di Congreso, cu e mandatario nobo a confronta cu parti di su propio Partido Nacional.

Y aunke Lobo eventualmente a logra e puesto pa su candidato, Torres ta anticipa "mas un gobierno di partido cu un gobierno di presidente Lobo".

"Y den un gobierno di partido, e influencia di e sectornan golpista ta innegabel", e'la bisa.



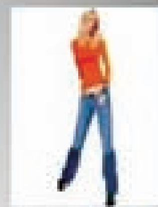
Polis a parti badge cu polis lo respeta y ningun otro mas





Ayera tardi, Departamento di Vocero di Polis a parti badge na tur e fotografonan cu ta registra di ta traha na un of otro medio di comunicación. E badge aki, polis a bin ta suministra na tur esnan cu nan ta reconoce como periodista/reportero.

Esnan cu ta bula pa saca potret y no tin e badge aki, ta ser saca afo. Pesey esnan cu a haya e badge aki, no duna otro persona, pasobra sin esaki, bo lo wordo cori. E badge aki no ta valido pa actividadnan di SAC, y ta solamente p'e paradanan di Carnaval, cu lo cuminsa diadomingo awor.





Los Laga Bai ta informa

FALTANDO menos cu dos siman pa Lighting Parade, Los Laga Bai kier a recorda tur participante cu no a pasa busca nan meyanan cora ainda pa haci esaki diasabra awor 30 di januari 2010.

Por pasa na Centro Kibrahacha di 10'or di mainta te 4'or di atardi pa busca esakinan. E ta parti esencial di e costume di e aña aki.

Tambe nos kier a recorda tur participante cu diasabra awor dia 30 di januari 2010 ta ultimo dia pa paga e resto di inschrijfgeld. Tin algun participante cu falta pa paga ainda y nos kier sugeri pa nan pasa e diasabra aki ya cu e siguiente siman (6 di februari) lo aplica un boet di Awg. 50 adicional.

Los Laga Bai di su banda ta kedando cla cu tur preparativo pa cu e paradanan di Carnaval cu nos ta bay participa aden. Pa mas informacion por bishita nos website: www.loslagabai.com

Mas di Youth Parade

















Copa Betico Croes.

Hobennan a demostra nivel halto di competencia

Distincion special pa Alina Mansur y Mark Bruin

DIASABRA ultimo OCA (Organizacion Caballista Arubano) den cuadro di su 25 aniversario a tene un competencia obligatorio pa Jinete/Amazona pa asina por saka un pre-seleccion cu lo bai sigui train duro pa representa Aruba den e Campeonato Mundial cu lo tuma lugar na Puerto Rico di Juli 4 pa 11 venidero.
OCA a haci uso di e oportunidad aki pa reconoce varios deportista cu a sobresali durante e anja cu a pasa y alabez a haci entrega di e Copa Rotativo Mihor Amazona/Jinete di anja.
Esnan cu a destaca na 2009 ta Juan Jose Werleman, Kassandra Oduber y Willem Werleman cu 370 punto, Dyami Croeze cu 390 punto, Melanie Wever cu 400 punto y Jay Zievinger cu 410 punto.
E Copa Rotativo mes a bai pa Mark Bruin cu un total di 420 punto. Na su entrega presidente Tom Pietersz na nomber di e directiva a elogia Mark pa su seriedad, dedicacion y boluntad. OCA ta mira den dje un role model pa hobennan cu ta cuminsa awor den e deporte. OCA por bisa cu anja 2009 tabata uno productivo.
E mes un atardi a toca un honor grandi na Alina Mansur di a ricibi for di man di presidente Tom Pietersz un plaquette como reconocimiento di a logra no menos cu 10 titulo di Mejor Amazona. Den su palabra e presidente a accentua cu den su trayectoria largo den e deporte aki, e sa con dificil pa logra 10 Mejor Amazona. Ela pidi e publico pa realisa cu esaki ta resultado di un enorme consistencia, cu ta producto di un entrenamiento serio y duro. E plaquette no ta un regalo, sino un conquista di un logro grandi. Pesey e ta spera cu e plaquette hanya un lugar halto den su hogar.
Manera a anuncia anteriormente OCA a trece un Juez International Miguel Poleo for di Venezuela pa juzga e competencia. A scohe, los di e hecho cu ta un trabao dificil, pa e rol didactico cu e mester hunga den yuda e hobennan cu su splicacion, pa prepara pa e test mas grandi den nan carera, esta e Mundial 2010.

E resultado di e competencia a keda como lo siguiente:
- Mini Amazona (4 – 5 anja) – Chary-Ann Kock – Mejor Amazona
- Amazona (6 – 8 anja) – Kaylah Henson Mejor , Dyami Croeze - 1er lugar i Alexia Chin – 2do lugar.
- Jinete (6 – 8 anja) – Jay Zievinger – Mihor Jinete
- Amazona (9 – 11 anja) – Jennifer Amaya – Mihor Amazona, Diantha Oduber – 1er lugar, Shayna Werleman – 2do lugar, Natalia Mouawad – 3er lugar, Melanie Wever – 4to lugar y Yentl de Bruijn – 5to lugar
- Jinete (6 – 8 anja) – Chayon Kock – Mihor Jinete, Willem Werleman -1er lugar, Jean Luc Oduber – 2do lugar.
- Amazona (12 – 14 anja) – Daniella Oduber – Mihor Amazona y Ava Rooijakkers – 1er lugar
- Jinete (12 – 14 anja – Juan Jose Werleman – Mihor Jinete, Arjean Martinus – 1er lugar y Dyon Croeze – 2do lugar.

- Amazona (15 – 17 anja) – Joitza Henriquez – Mihor Amazona, Paulina Luna – 1er lugar y Illana Hoffer 2do lugar.
- Jinete (15 – 17 anja) – Mark Bruin – Mihor Jinete, Robert Werleman – 1er lugar, Wernher Dijkhoff – 2do lugar y Ethanael Tromp – 3er lugar
- Amazona (18 – 20 anja) – Alina Mansur – Mihor Amazona
- Amazona (21 – 24 anja) – Giandra Wever – Mihor Amazona

OCA kier a gradici na mes momento tur esnan cu di un manera of otro a juda pa e competencia aki tabata uno exitoso y desea e muchanan hopi forza pa e temporada duro cu ta drentando.

IDEFRE ta continua cu Deporte Escolar

Torneo di Softball pa scolnan di Enseñansa Basico

Categoria B-mucha muher ta cuminsa

IDEFRE ta cla pa sigui cu competencia den deporte escolar y e disciplina di deporte na turno ta softball pa scolnan di Enseñansa Basico categoria B-mucha muher. E torneo ta cuminsa awe riba veld di Aruba Juniors y veld di Noord Cura Cabay.

Poule A y Poule B

A base di e scolnan cu a inscribi nan participacion, IDEFRE a forma dos poule pa e weganan tuma lugar. Den poule A ta haya Scol Basico Washington, Pius X School, Colegio Pastor Kranwinkel y St. Franciscus College. Mientras cu den poule B tin e siguiente scolnan: St. Paulus School, Commandeur Pieter Boer School y Colegio St. Teresita.

Weganan programa

Awe diahuebs dia 28 di januari 2010, e prome wega ta tuma lugar riba veld di Aruba Juniors y ta cuminsa pa 3:00 p.m. entre e team di mucha muher di Scol Basico Washington y esun di Pius X School. E weganan tin e maximo duracion di 1 ora. Pa 4:00 p.m., e siguiente wega ta cuminsa entre Pastor Kranwinkel y St. Franciscus College.
Mientras cu riba e veld di Noord Cura Cabay un solo wega ta tuma lugar cu ta cuminsa tambe pa 3:00 p.m. Aki ta enfrenta otro e hobencitanan di Commandeur Pieter Boer School y Colegio St. Teresita.
Pa diabierna dia 29 di januari 2010, e weganan riba veld di Aruba Juniors ta pa 3:00 p.m. Scol Basico Washington contra di Colegio Pastor Kranwinkel y despues pa 4:00 p.m. Pius X School ta enfrenta St. Franciscus College.
Riba veld di Noord Cura Cabay ta hunga pa 3:00 p.m. St. Paulus School contra di Commandeur Pieter Boer School.
E weganan di softball ta continua dianan 2, 3 y 4 di februari 2010 riba e respectivo veldnan pa cual IDEFRE ta haci un invitacion na tur scol, nan alumno y docente como tambe mayor y fanatico pa bin apoya nos hobennan den nan competencia di softball escolar categoria B-mucha muher. E scol cu resulta campeon di e torneo escolar di softball ta haya su pase pa Olimpiada Escolar cu ta tuma lugar den luna di mei y juni 2010 riba nos isla.







Tarifa di BBO aplicabel en conexion cu cambio di ley

EN conexion cu e reciente cambio di e ley "Belasting op bedrijfsomzetten", miho conoci como "BBO", Servicio di Impuesto ta participa lo siguiente.
Manera conoci entrante 1 di januari 2010 e tarifa di 3% riba benta di producto y/of servicio a bira 1.5%. Relaciona cu e cambio aki Servicio di Impuesto ta hayando hopi pregunta di ki tarifa mester aplica sea 3% of 1.5% den caso cu e benta a tuma lugar den december 2009 pero ta manda e factura of ricibi compensacion durante aña 2010. Pa e casonan aki Servicio di Impuesto ta duna e siguiente aclaracion.

E tarifa di BBO di 1,5% ta aplicabel:
1. den caso cu e benta a tuma lugar den aña 2009, pero ta ricibi compensacion den aña 2010 y e empresario ta aplica e sistema di caha (kasstelsel).
2. den caso cu e benta a tuma lugar den aña 2009 pero ta otorga e factura den aña 2010 y e empresario ta aplica e sistema di factura (factuurstelsel);
Pues pa por determina e momento cu un empresario debe BBO, ta hopi importante pa sa prome si e empresario ta mantene e sistema di caha of e sistema di factura.
Siguientemente ta sigui un splicacion di "sistema di caha" y "sistema di factura".
Sistema di caha.

"Sistema di caha" ta un sistema unda cu e empresario ta debe BBO na momento cu e ricibi su placa di benta. Den e sistema aki e fecha cu a ricibi e placa ta determinante pa e debe di BBO cual mester paga asina cu e luna concerni a termina.

Ehempel: Empresa D ta mantene sistema di caha

28 di december 2009 →	Empresa D a bende 10 television na cliente F. Prijs di benta total Afl. 8.500,-
20 di januari 2010 →	Empresa D a ricibi Afl. 8.500,- for di cliente F pa e benta di television.

Pregunta	Contesta
1. Cua tarifa di BBO ta aplicabel: 3% of 1,5%?	1. Den e caso aki e tarifa 1,5% ta aplicabel. Fecha cu a ricibi pago ta determinante esta 20 di januari 2010.
2. Ki momento mester paga BBO?	2. Empresa D mester paga BBO pa e periodo di januari entre 1 y 15 di februari 2010. *Debi cu dia 15 di februari 2010 ta un dia liber, e ultimo dia di pago ta bira 16 di februari 2010.*

SISTEMA DI FACTURA
"Sistema di factura" ta un sistema unda cu e empresario ta debe BBO na momento cu e otorga un factura di benta na su cliente. Den e sistema aki e fecha di e factura ta determinante pa e debe di BBO cual mester paga asina cu e luna concerni a termina. Un empresa no por aplica e sistema di factura sin mas. Pa por aplica e sistema aki, e empresa mester haci un peticion prome na Servicio di Impuesto. Solamente cu aprobacion di Servicio di Impuesto e empresa por aplica e sistema di factura. Si e empresa no haya e aprobacion aki, e empresa mester aplica e sistema di caha.

Ehempel: Empresa A ta mantene sistema di factura cu aprobacion di Servicio di Impuesto

10 di december 2009 →	Empresa A a duna servicio di abogacia na su cliente X. Prijs di servicio total Afl. 8.500,-
15 di januari 2010 →	Fecha di factura cu empresa A a manda su cliente X
2 di februari 2010 →	Cliente X ta paga Empresa A

Pregunta	Contesta
1. Cua tarifa di BBO ta aplicabel: 3% of 1,5%?	1. Den e caso aki e tarifa 1,5% ta aplicabel. Fecha di factura ta determinante esta 15 di januari 2010.
2. Ki momento mester paga BBO?	2. Empresa A mester paga BBO pa e periodo di januari entre 1 y 15 di februari 2010 y no despues cu februari termina. *Debi cu dia 15 di februari 2010 ta un dia liber, e ultimo dia di pago ta bira 16 di februari 2010.*

Pues pa por bisa ki momento un empresa debe BBO, ta importante pa sa prome ki sistema e empresa ta mantene (sistema di factura of sistema di caha) y cua ta e momento cu a otorga un factura of a ricibi placa di benta.
Pa mas informacion encuanto aplicacion di tarifa di BBO por manda un e-mail na info@siad.aw.

RBC su proyecto di Blue Water ta duna un miyon dollar Canades pa yuda reconstrui infrastructura na Haiti

RECIENTEMENTE RBC a anuncia cu nan proyecto Blue Water lo contribui cu un miyon dollar Canades pa apoya esfuersonan di ONE DROP y di Oxfam, p'e pueblo di Haiti por bolbe haña aceso na awa y sanitario, y tambe pa reconstrui infrastructura di awa y sanitario den e pais.

"E avalancha di ayudo di ciudadano, gobierno y compañianan den henter mundo pa Haiti tabata increibel," asina Gordon M. Nixon, Presidente y CEO di RBC a bisa. "Pero nos sa cu e pueblo di Haiti lo mester di nos ayudo durante e añanan benidero.
Segun e necesidad di alivio urgente ta baha e prioridadnan pa solucionnan riba termino mas largo ta bira mas visibel durante e luna y añanan nos dilanti. Anticipando e trabao inmenso cu nos tin nos dilanti, e proyecto di Blue Water di RBC lo apoya e esfuersonan di ONE DROP y su partner Oxfam-Québec na Haiti pa financieramente sostene e programanan pa soluciona e problemanan grandisimo di awa y sanitario cu e pais ta confronta.

E Proyecto Haiti di ONE DROP lo keda ehecuta durante un periodo di 3 aña como parti di un proyecto ambicioso cu Oxfam-Québec a desaroya. Meta di e proyecto ta pa duna aceso limita na awa y sanitario, restaura e infrastructura hidraulico y di sanitario y pa conscientisa e pueblo di Haiti di e importancia di maneha awa na un manera sano.
Tur esaki ta condicionnan esencial pa construi un mihor mañan pa futuro generacion. N'e momento aki, ONE DROP y Oxfam-Québec ta delineando e detayenan di e proyecto.
RBC ta co-fundador y partner di ONE DROP y nan a compromete nan mes pa 10 miyon dollar Canades durante 10 aña, pa yuda financia proyectonan di awa y programanan di conscientisacion rond mundo, segun necesidad.
Fondonan p'e proyecto di Haiti aki lo bin for di e compromiso ey. Tambe RBC a financia un proyecto di ONE DROP pa proteccion y conservacion di dam na Honduras, pa un suma total di 1.5 miyon dollar Canades.

A lansa e proyecto di Blue Water na 2007 pa yuda cultiva un cultura di maneho di awa na Canada y den exterior. E proyecto ta inclui un compromiso di 50 miyon dollar Canades durante 10 aña, pa programanan cu ta aporta na proteccion di damnan y aceso na awa limpi di bebe. For di 2007 RBC a hinca 20.48 miyon dollar Canades den donacionnan di un of mas aña na 155 organisacion, incluso ONE DROP.
RBC ta conoci como un di e lidernan mundial financiero, social y di medioambiente y ta aparece riba e index di Sosten di Dow Jones, riba e Index Social di Jantzi, e index di FTSE4Good y e lista di e 100 corporacionnan na mundo cu ta duna mas sosten.
Na 2009 RBC a contribui cu mas di 105 miyon dollar Canades na causanan di comunidadnan rond mundo, pa medio di donacionnan di mas cu 52.6 miyon dollar Canades y adicionalmente 52.5 miyon cu cua nan a sponser eventonan di comunidad y organisacionnan nacional.

Fraccion di MEP awe lo entrega raport riba cambionan di Statuut na Parlamento



BOOSHI Wever, lider di fraccion di MEP den Parlamento den un conferencia di prensa di MEP a bisa cu pueblo y partido a tuma e decision cu ta desea pa keda den Reino y mester haci tur lo posibel pa bin mihor cooperacion posibel.

Pero esaki no ta nifica cu mester entrega. E ta bisa esaki, pasobra atrobe el a nota cu Prome Minister Mike Eman a biaha pa Hulanda.

E ta supone cu esaki ta pa busca instruccionnan di Gobierno Hulandes pa na un manera fini entrega parti di autonomia.

Booshi Wever ta bisa cu a scoge caba cu kier keda den Reino, tin disponibilidad pa haci cambio den Statuut pa otro partnernan den Reino, pero no mag di mishi cu Aruba su autonomia. Y den e espirito aki, e ta bisa cu esaki mester sosode den forma boluntario y ora cu Aruba ta desea esaki, hala atras.

Proximamente Aruba su Parlamento mester entrega un raport. Den e cuadro aki, nan fraccion ta entrega un documento cu nan pensamentonan riba con nan ta mira cu kier atende cu e cambionan cu lo bay haci den Statuut. Nan no kier pa un partido entreguista haci dealnan cu Hulanda pa mishi cu Aruba su autonomia.

Un di e articulonan cu MEP ta boga pe ta introduccion di un organo cu ta bay atende cu diferencianan di opinion cu por tin den Reino riba interpretacionnan di reglanan di Statuut. Hoge Raad lo bay saca e discucionnan aki for di esfera politico ora tin discusionnan huridico.

Pa loke t'e cooperacionnan esaki mester ta basa riba respet, igualdad y boluntario. Y aprobacion di dos tercera parti di Parlamento.

MEP kier convence AVP y PDR pa loke ta articulo 27. E parti aki ta papia cu si e partinan di Reino no cumpli cu cierto tratado, Hulanda por haci'e pa nos. Esaki, pa MEP, no ta posibel, pasobra e ta mishi cu autonomia di Aruba.

Booshi Wever ta admiti si cu tin varios ley cu mester cambia pa cumpli cu tratadonan y cu no a wordo haci ainda. El a bisa cu ya caba a pidi Hulanda ayudo, pero nan mes tin escases cu wetgevings jurist.

Kier convence AVP y PDR pa no laga Hulanda mishi cu nos autonomia. Tambe art. 57A mester desaparece for di Statuut. Tur esaki y mas ta aparece den e raport cu lo fortalece Aruba su posicion den Reino.

Durante un bishita di cortesia

Minister dr. Richard Visser di bishita na Banco di Seguro Social (SVb)

PA por sera conoci mas di serca cu su departamentonan y e empleadonan eyden, Minister di Salud Publico y Deporte, Richard Visser a haci un bishita di cortesia na SVB.

Durante e bishita aki e mandatario a haya un splicacion extenso di e labornan diario di e organisacion, nan retonan y vision pa futuro.

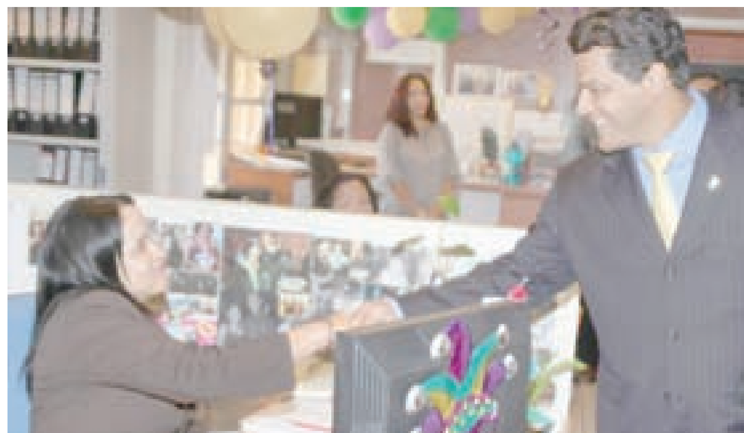
Tambe e Minister a haña oportunidad di sera conoci cu tur e diferente seccionnan den SVb, pa por compronde e labornan diario di cada empleado cu hunto ta forma SVb. Siendo e Banco di Seguro Social di nos isla, e organisacion ta usa productividad y eficiencia pa por brinda un nivel di servicio hopi halto na su clientenan.



















Exitoso New Years Dinner and Awards Night di Aruba Dolphins





DIASABRA dia 16 di januari 2010 den Renaissance Convention Center e ekipo di natacion Aruba Dolphins a tene su anochi pa celebra e aña nobo y pa premia esnan cu mas a destaca den 2009.
E anochi di gala a cuminsa cu discurso di presidente di club, Ezzard Cilie kende a duna tur esnan presente un relato di e actividadnan di aña 2009 y alaves a presenta e plan pa aña 2010.
Loke a resalta den e presentacion tabata e cantidad di actividad local e internacional cu tabata tin den 2009.
Tambe presidente di club a tuma tempo pa gradici tur esnan cu ta yuda e club henter aña
Despues a sigui e parti di mas importancia pa e landadornan, unda cu ta premia e landadornan cu mas a destaca den 2009, esta e "Most valuable swimmer" y e "Rising Stars".
E fenomeno "Most valuable swimmer" a cuminsa oficialmente na aña 2003 unda cu directiva hunto cu coachnan a bin cu e idea di nombra 1 landado femenino y 1 landado masculino como e miho landado di e aña anterior.
E escogencia pa aña 2009 no tabata facil. Coachnan mester a kibra cabes y considera e diferente desaroyonan cu a tuma lugar den 2009.
Tabata tin bastante campeonato local e internacional na unda landadornan di Aruba Dolphins a participa como club of representando Aruba.
No ta tur ora e landadornan tabata hasi progreso. Tin ora nan tabata keda pega na un caminda. Esaki ta hopi frustrante. Malesa, scol y otro factornan tambe a hunga un rol den e desaroyo di diferente landador. Pero tambe tabata tin landadornan cu a hasi tremendo progreso.
Esnan cu a ricibi e premio e aña aki a traha duro p'e.
Most valuable swimmer pa aña 2009 femenino a resulta Ally Ponson.
Most valuable swimmer pa aña 2009 masculino a resulta Tyreke Wernet.
Como estimulo y pa nan sigui train ainda mas duro, a saca 5 landado tambe cu den e aña 2009 a logra haci e miho adelanto den nan temponan. A compara tur e temponan cu nan a landa den 2009 y a busca e porcentaje mas alto.
E landadonan cu mas a progresa ta: Gwennandy Kock; Nashma Gumbs; Elizabeth Timmer; Edward Mulder; y Joshua Croes
Directiva di Aruba Dolphins ta felicita tur e ganadornan. Pabien y sigui cu e bon trabao.

Minister Arthur Dowers cu bishita di trabao na Hulanda





DEN HAAG – Minister di Husticia y Enseñansa mr. drs. Arthur Dowers a haci un bishita na Cas di Aruba. E mandatario y su consehera sra. Carmen Tromp a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath.
E titular di Husticia a informa sr. Edwin Abath encuanto e programa den cuadro di su bishita di trabao na Hulanda.
Durante e bishita aki Minister Dowers a sera conoci cu mandatarionan Hulandes, reuni y bishita instancianan hudicial y educacion. Asina tin riba programa un bishita n'e prison di Scheveningen, un bishita na un centro di reclassering y jeugdinrichting.
Tambe Minister mr. drs. Arthur Dowers lo tin un encuentro cu e studiementornan di Cas di Aruba. Alabez e mandatario lo topa y papia cu studiantenan.
Minister Plenipotenciario, Edwin Abath despues di e combersacionnan a duna e mandatario Arubano un recorido dor di e edificio di Cas di Aruba, alabez a sera nan conoci cu e personal di Cas di Aruba y di ATA Europa.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ban usa palabra corecto

No papia barbaridad publicamente

TEMPORADA di carnaval a cuminsa y ya nos por tende un cantidad di locutor, animador, maestro di ceremonia na diferente evento di caraval ta papia di 'huradonan", cu supuestamente lo tin un trabao dificil.
Medionan di comunicacion y specialmente radio y television ta esunnan prome yama pa usa papiamento na un manera corecto pa no bruha nos muchanan cu ainda mester siña nos idioma manera mester ta. Mi no kier papia di palabranan manera 'antobra' cu ta wordo usa frecentemente y pa hopi hende, pero cu no ta existi.
Mi kier enfoca awe riba e palabra 'Hurado'.

Hurado ta un grupo di persona cu mester huzga un cantidad determina di candidato pa entre nan dicidi cual ta esun mas sobresaliente cu merece, bao cierto criteria, gana un premio.
Nan cualkier evento generalmente ta UN [cuerpo di] hurado so tin y esaki ta consisti di un cantidad predetermina di 'miembronan di hurado'.
Asina ta, no ta corecto pa usa frasenan manera: "E huradonan tin un tarea dificil pa saca un reina awe'nochi". Esaki simplemenente NO TA POSIBEL pasobra ta UN HURADO so tin y nos locutor, animador, maestronan di ceremonia keto bay ta papia di "E huradonan".
Otro lo tabata sin por ehenpel tin UN hurado pa saca e Mihor Disfraz, UN hurado pa saca e Mihor Show, UN hurado pa saca e mihor discurso, etc. Pero esaki no ta e caso. Ta UN hurado ta saca tur e ganadornan den diferente categoria, asina ta, nunca nos por papia di 'e huradonan' den un evento di carnaval.
Por favor, no siña nos muchanan un papiamento malo, siña nan papia bon. Esaki boso por haci dor SIÑA PAPIA PAPIAMENTO BON boso mes tambe.
Un bon idea pa tur esnan cu ta tin e trabao di locuta, anima of haci trabao di MC na papiamento, pa forma nan grupo y aserca Departamento di Enseñansa pa asina nan por sigui un "Tayer di Papiamento Basico" pa nan por stop di papia barabaridadnan manera "E Huradonan" publicamente y haci nan mes ridiculo.
Mi kier djies hala atencion ta tur oyente y televidente pa den dianan nos dilanti nos enfoca riba e animadornan, MC y locutornan cu quizas ta lesa e remetido aki, pero asina mes ta sigui papia e barbardidad di "e huradonan" caminda ta UN hurado so tin.

Un observador

Atencion pa nos realidad

Perspectiva di team di Maria College

DIARANSON 20 di januari ultimo ainda e ponemento di airco pa Maria College na su ubicacion temporario, esta Centro Juvenil Washington, no a keda concretiza y docentenan di Maria College a bini hunto pa dicidi nan proximo pasonan. Mirando tur e cartanan cu nan a manda den pasado pa nan directiva di scol SKOA y gobierno y teniendo en cuenta e diferente publicacion al respecto a dicidi pa manda un invitacion pa tur partido envolvi pa un reunion 10 or di mainta diabierna 22 di januari na Centro Juvenil Washington.
A dirihi e invitacion na directiva y directora di SKOA, Minister di Enseñansa, miembronan di Parlamento y Departamento di Enseñansa, cu ta esnan responsabel di tuma decision. E unico meta di e reunion pa e docentenan di Maria College tabata pa haci un intento pa pone mas cla y detaya nan realidad na conocimento de tur cargador di enseñansa, pues trece dilanti e diferente aspectonan di loke dia tras dia nan ta experiencia nan Centro Juvenil Washington .
Na e reunion a bini directora di SKOA, sra. J. Daal, director interino di Departamento di Enseñansa, sr R.Croes y sr. A. Flanegien, Director di DOW, sr. Jossy Figaroa, cu 2 technische opzichters, sra. M. Helder, inspectora di Enseñansa, Minister Sievinger cu sra. Carmelita Haynes, beleidsadvieseur di minister di Enseñansa. Di banda di Parlamento a presenta Democracia Real, fraccion di MEP cu un representante y e fraccion di AVP cu 8 representante. Tur presente a haya un recompilacion di e puntonan preocupante y haya un recorido extenso riba e localidad completo entre otro parti di lesnan.
Despues a sigui un presentacion cu diferente imagen di e irritacionan y infeccionnan di hongo di alumnonan y personal y a bai mas extenso den e aspectonan cu ta experiencia tur dia. Tabata tin oportunidad pa presentenan haci pregunta. Na nomber di team completo di Maria College a termina poniendo enfasis cu en berdad a sinti cu e ayudo y atencion te awor no tabata suficiente ni esun adecua , pero tambe tabata reina semper e pensamento y e siguransa cu motibo di esaki no tabata negligencia , ni falta di responsabilidad, ni falta di bon intencion, pero falta di sa realmente kico ta e realidad y mas importante e nificacion, e efectonan trascendental cu e realidad aki tin pa Maria College y pa enseñansa. E grito di auxilio a wordo scucha y na e reunion minister Sievinger, kende a fungi como minister di Enseñansa na momento di ausensia di e actual minister di Enseñansa y su remplazante cu ta nos Prome minister, a tuma di biaha e siguiente decisionnan :

- DOW lo basha su mayan mes e greis blauw y un likido pa kita e molester di e stof,
- lo percura pa e pago di e airconan, pa dentro di 3 siman nan wordo poni den e localidadnan,
- lo aserca minister di Salubridad e mesun dia ainda den e reunion di ministerraad pa pidi'e pa haci un investigacion e.c.c. e irritacionnan di cuero e.o infeccionnan di hongo
- a institui di biaha un comision di gobierno, bou di encargo di sra. Carmelita Haynes y cu representacion di docentenan di Maria College pa yega na solucionnan a corto plazo.

Riba Dia di Betico…

Leoncio Kelly a gana mas di 5 mil dollar den Seaport Casino



DESPUES di a pasa celebra "Dia di Betico" den e evento di Renaissance Marketplace, Sr. Leoncio Kelly a dicidi pa na final a pasa bishita su casino favorito Seaport Casino. Leoncio Kelly a cay sinta na e mashine di Markin Bugs, prome cu e bay cas. Na momento cu el a caba tira su ultimo 18 dollar den e mashine, ela logra un combinacion cu a pone e mashine cuminsa zona so. Rondona pa varios cliente Leoncio a keda mira riba e mashine ora cu esaki a para e bunita premio di $5,385.79, cual ta e suma cu el a bay cas cune despues di a celebra "Dia di Betico".

Mirando e cantidad di ganadornan riba un base constante, por conclui cu Crystal y Seaport Casino definitivamente ta e casinonan cu ta paga mas, specialmente riba e weganan di mashine. Leoncio Kelly ta un bishitante regular di Seaport y Crystal Casino y como tal a keda masha contento cu su premio gordo. Pabien Leoncio y sigui bishita Seaport & Crystal Casino.

Participa y gana cu Tiara Air







TIARA Air a cuminsa cu un survey "con pasaheronan ta sinti bulando cu Tiara Air". E idea su tras ta p'e compania por tin un contacto mas serca cu tur pasahero y asina por evalua ideanan cu tur pasahero ta duna pa mehoracion of di elogio na nos compania nacional.

Ehecutivonan di Tiara Air ta repasa riba tur e formularionan aki al dia y por bisa cu esaki ta mustra di ta uno exitoso. Manera priminti ta saca cada 2 siman 2 ganador den cualkier destinacion. Y asina ta yama y sorprende e persona cu un ticket di destinacion cu e ta desea!

Tiara Air ta manda palabranan di pabien na sra. Matty Stutterheim, sra. Maria Kelly y sr. Bart Fielmich kendenan te feliz ganadornan di ticketnan di nan destinacion desea!

Tiara Air ta invita tur esnan pa biaha cu nos y asina tambe participa y gana!

Awe ta celebra 61 anja bida matrimonial,Sra. Johanna Werleman & Sr. Tony Werleman.
Nan ta haja pabien di nan 9 juinan,nieto/a,bisanieta/o & tataranieto i demas famia Werleman,Wolf,Croes,Donata,Henriquez,Jacobs.I conocirnan i amigonan di Grupo bini bini.





Chofer no a paga tino ora cu auto su dilanti a para y ta dal tras su tras

DIARAZON mainta tabatin un accidente riba e caminda grandi dilanti di Hulp Bestuurskantoor na Paradera. Na yegada di polis a constata cu un chofer bayendo pabao no a ripara na tempo cu un auto su dilanti a para, pasobra un otro dilanti di dje a bay bira na man robes pa drenta e parkinglot dilanti di e Hulp Bestuurskantoor.

Debi n'esaki el a dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente e no tabata bin di e duro ey asina evitando un golpi mayor. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Onze Mama is heengegaan
daar waar Papa haar opwachtte
om samen als één in het Licht
van Goddelijke Omarming
het oneindige te vieren.
Onze mama is heengegaan
en laat ons achter in dankbare vrede
voor het Leven dat zij ons schonk
voor het Leven dat zij heeft mogen leven.
Slaap zacht Mama, het is Goed.
God zij met je.



Wilfride Raghunath Samson
Weduwe van Ch. H. Raghunath
Beter bekend als Wilie of Wippy

6 july 1922 – 25 januari 2010

Dennis en Yvonne, Melvin, Joy en Charitto
Iwan en Ingrid, Irving, Lloyd en Ria, Glenda

Vrijdag 29 januari 2010
Condoleances vanaf 1 uur en
Ceremonie om 3 uur te Aurora Funeral Home
Laatste afscheid: Begraafplaats Acacia
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Basta problema y destruccion pa motibo di benta di un blackberry

DEN careda di 4'or di atardi, e homber W.C., naci na Haiti di 20 aña, a bay warda di polis na Playa pa un caso di destruccion na su auto. E ta bisa polis cu e hunto cu e homber B.N. a bende un blackberry cu e homber F.O. pa 300 florin. Dor cu F.O. no tabatin placa, un famia di F.O. a cumpra e blackberry, pero despues F.O. a yama bise cu e aparato no ta traha y a bisa cu e kier su placa bek.

W.C. a bise cu e no tin e placa , pero e mester yama B.N. pa haya su placa. Pero B.N tampoco no tabatin e placa y a bise F.O. p'e yama mama di W.C. p'e haya e placa. Mirando cu e mama no kier problema, el a paga F.O. e 300 florin, pero e ora B.N. a exigi W.C. p'e haya e blackberry bek.

Polis a bay na cas di B.N. na Seroe Patrishi, pero e no tabata na cas. Un rato prome, W.C. a yama warda di polis y ta bisa cu e homber B.N a destrui e windshield di su auto.

Pa 18.45, W.C. a bolbe bay bek warda di polis na Playa y t'eynan el a tende algun amigo grita B.N. p'e no haci'e.
Ora cu W.C. a bay mira pakico nan ta gritando, el a mira cu B.N. a manda un bloki dor di e bentana di su auto y a kibra e glas di e porta.

Despues B.N. tabatin un di dos bloki den su man cu e tabata di a bay bente, pero W.C. a core bay. Dor cu el a haci maniobra pa evita p'e bloki dal'e, el a bay dal su auto riba un baranca. B.N a core bay for di e sitio. E caso tin atencion di polis.

Ladronnan den pickup blanco ta kibra porta di AMC Unicon den Italiestraat

UN guardia ta bisa polis cu el a mira un pickup kibra porta di e negoshi den Italiestraat. Polis ta bay diamars 3.30, y nan ta mira cu e porta parti pabao di AMC Unicon tabata destrui.

E guardia a bisa polis cu el a mira un pickup blanco cu algun sospechoso a dal e pickup contra e porta di e negoshi. No ta conoci sin nan a bay cu algun articulo.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Senjor ta mi wardador, mi no tin falta di nada,
Den kunuku di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa. (Salmo 23.1)

Cu inmenso tristesa nos ta participa,
Cu a fayece cristianamente nos tanta stima



Sra. Vda. Maria Wolff Heyden

Mihor conoci como "Tanta Betjie" of "Ija"
***7 januari 1920 - † 25 januari 2010**

Na nomber di su sobrino y sobrinanan

Presentacion y Candido Carrasquero Heyden y famia
Pablo Heyden y famia
Paulita y Victor Chaljub Heyden y famia
Vera Boogaerts Heyden y famia
Salomon Heyden y famia
Frans Heyden y juinan
Mariano y Reina Heyden Joe y famia na Corsow
Tomas y Eta Heyden Tromp y famia
Maria y Tuyo Croes Heyden y famia
Dominico Heyden
Francisca y Dominico Flanegien Figaroa y famia
Bertha y Francisco Figaroa Figaroa y famia
Aurora Figaroa
Ana y Nicasio Bremo Figaroa y famia
Encarnacion y Joyce Kelly de Jongh y famia na Corsow
Dorothea Kelly
Filomena y Hose Figaroa Kelly y famia
Luisa Kelly
Esteban Kelly
Jacintho Kelly
Lourdes y Erwin Flanegin Kelly y famia
Paula Kelly y famia

Su sobresobrino y sobresobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan.
Conocirnan yega di cas, Reynold Tromp, Ronnie Figaroa, Demetrio Tromp, Andres Tromp, Ten Henriquez, Fen Henriquez, Carmen Tromp y juinan, Daniel Quant y famia, Delia y famia.

Demas famia, bisinja y conocirnan ta invita na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 29 di januari 2010 pa 4or di atardi, saliendo for di Misa Santa Ana pa Santana Catolico na Noord.**
For di 2or di atardi e defunto lo ta reposa den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 28 di januari 2010 di 7or – 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



Sra. Johana Tromp-Kock

Mihor conoci como: "Comer Chichi" of "Tanta Johana"
***24-06-1927 † 22-01-2010**

Na nomber di su:
Esposo: † Emiliano Kock

Yiunan: Lucia Kock
Emiliano y Gloria de Palm
Said y Corina Croes
Marina y Victor Ras
Nilda y Jopie Donk
Magriet y Silvio Fuentes
Vera y Donny Rasmijn
Alvaro Kock
Helen Kock

Nieto y nietanan: Christian, Emile, Jurwin, Alexander, John, Romeo Howard, Jessica, Joyce, Joraldine, Janine, Omira, Josanne, Josette Marisol, Vanessa, Alysha.

Bisanietonan: Lisa, Brian, Ian, Jorick, Janae, Daven, Brandon, Eryn, Azizi Isabelle, Thair.

Su rumanan: Isabella y Francisco Krozendijk,
Gracia y John Havertong.

Su cuñan y Swanan : Pedrito Kock y famia
Cicilia Kock y famia
Nina Ruiz y famia
Maria Kock y famia
Aura Kock

Su iha: Felix Boekhoudt y famia

Su subrinonan y subrinanan, primo y primonan, comer, compernan, bisiña y conocirnan
Demas famia: Kock, Tromp, Maduro, de Palm, Croes, Ras, Donk, Fuentes, Rasmijn, Krozendijk Havertong, Boekhoudt, Gomes, Jansen, Ruiz, Hessen, Atmowirond, Chin-sie-jen, Geerman Werleman, Angela, Chirino, Zievinger, Farro, Hernandis, Dijkhoff,Franken.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 28 di January 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Homber cu a bay cobra su placa a haya mordi

POLIS di Oranjestad diamars 4or di atardi, a atende asistencia di e homber O.B.P. naci na Colombia di 35 aña, ora cu el a bin bisa nan cu su doño di trabao, kende e conoce como un tal Pablo a maltrate y a morde den su bariga.
E ta bisa polis cu hunto cu algun trahador, nan a haci un trabao pa Pablo for di 22 di december.
Segun el a bisa polis cu Pablo debe 2800 florin. Ora cu el a bay puntra Pablo, ki dia e ta paga e placa, Pablo a rabia y a atake y morde na su bariga.
E otro trahadornan mester a ranca Pablo for di dje. Despues Pablo a bay coy un machete. O.B.P. a core subi su auto y a bay polis.
El a bisa polis cu e no kier duna keho, pero e kier pa polis papia cu Pablo p'e pague su placa.

Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerbe berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, welo, ruman y omo:

Johannes Dijkhoff

***13 November 1942 † 26 Januari 2010**
Mihor conoci como "Jani".

Na number di su
Esposa: Felicia Bienvenida Dijkhoff-Mateo
Yui: Joh-Ann Dijkhoff y Luis Carlos Croes
Nieta: Josianne Bello

Nieto: Jayden Croes

Yuinan di criansa: Altagracia, Carmen y Edwin

Ruman nan: Maria (Onsi) y esposo Emiliano Tromp y famia
Mario y esposa Margo Dijkhoff y famia
Beatrix y esposo Carlito Cruz y famia
Swa y Cuñanan
Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, ihanan, tur bisinja y conocirnan.
Ex-amigonan di Elmar.

Demas famianan: Dijkhoff, Mateo, Croes, Bello, Koolman, Tromp, Giel, Ras, Bremo, Maduro, Cruz, Sierra Vitola y demas famia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 28 di Januari 2010 di 9or pa 11 or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Nos lo aprecia si na lugar di krans por haci un donashon na Wilhelmina Kanker Fonds pa nan bon trabou, lo tin un box disponibel den misa.

John's Pizza & Catering

Cu honda pena nos ta participa cu a fayecé mama di gerente,

Sra. Vda. Teresita Croes de Mei
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 30 di januari 2010 saliendo for di Iglesia Santa Filomena y despues pa santana católico na Paradera.
E resto mortal ta reposá den misa for di 2'or pa 4'or di atardi.
Adres di condolencia : Seroe Patrishi 59 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa .
Salmo 23.

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad
Nos ta anuncia cu a fayecimiento cristianamente di nos Mama wela, ruman y tanta stima:

Sra. Vda. Petronilia Farro-Franken

Mihor conoci como "Mania"
Ex- empleada di Concord Hotel y Casino
***15-10-1923†24-01-2010**

Na nomber di su yuinan: Thomas y Maria Franken y Famia
Victoriano (Bito) y Ilva Franken y Famia
Fransisco Franken
Martin Farro y Felicia y Famia
Seferino (Nicho) Farro y Odalis Ruiz-Pimentel y Famia
Pina Farro y Nelson Rodriguez
Alex (Rubino) Farro y Mariska Geerman y Famia
Marco Farro y Evelyn Trimon y Famia
Glenda Farro y Famia
† Franklin Farro.
Nieto(a)nan: Alvin Franken y yuinan - Xiomara Pereira y yuinan - Jaqueline y Ipie de Cuba y yuinan - Glenn Franken y Patricia Pernalete y yuinan Marisol Franken - Elvis Farro y Evelina Kock y yuinan - Reynold Farro y Cricela y yuinan - Jaime Farro y yuinan - Jessica Farro y yuinan - Jo-ann Farro - Suheidi Farro – Andre Farro – Shawn Toussaint y Famia – Elton Kelly – Rachel y Chris Tans – Yean-Pierre Rodriguez – Jonathan Farro – Giovanne Farro y Marisol Fuentes y yui – Xavier Farro y yui- Stacey Danjo – Jordy's Farro – Aymara Franken – Samantha Tromp – John Farro- Cristina Alexandra Farro – Marc Farro – Jean-Claude Farro – Jean-Mark Farro Marlon Farro.
Bisanieto(a)nan: Ghislaine de Cuba - Ilvienne Franken – Jair, Jaylee, Jenifer, Hairo, Gerson, Shanne – Brandon Farro – Jaythen Giel – Mariangely Farro –Elvis Farro – Raylee Farro – Farela Farro .
Rumannan: Sra. Vda. Chon Giel Farro y Famia
† Sr. Herminigildo (Boeye) Farro y Famia
† Sr. Guiermito (Chudan) Farro y Famia
† Sr. Marcelo (Cheche) Farro.

Ex-suegranan: Sra. Almira Koolman, Sra. Reina Franken, Sra. Benita Faro.

Amiga(o)nan di cas: Josefa, Mena, Luvia, Mena Giel, Mila, Carmen, Sherel, Judith, Marrie y Pablo de Cuba.
Demas famianan: Farro, Franken, Leest, Kelly, Ruiz, Figaroa, Britten, Tromp, Wolff, Kock, Kelly, Brete, Koolman, Arends, Giel, Faro, Ponthilius, Kelly na Corsow, Croes, Maduro, Webb, Eckmeyer, Boekhoudt, Luidens, de Jong, Bermudes, Rodriguez, Halley, de Cuba, Danjo, Ballestero, Tans, Perreira, Sime, Feliciana, Robles de Medina, Geerman, Cristina, Trimon, Ruiz-Pimentel, Ras, Loepstok.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 29 di Januari 2010 di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Anna na Noord, for di 9or mainta e restonan mortal lo ta reposa den Misa y despues saliendo pa Santana na Noord.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Renaissance Marketplace a celebra Dia di Betico den grandi





RENAISSANCE Marketplace atrobe a celebra Dia di Betico den grandi, segun Zugheila Lindeborg di Renaissance Marketplace. Pa e ocasion aki no a pensa solamente riba nos localnan pero tambe riba e bishitantenan di exterior, p'asina nan tambe experiencia nos celebracion local. For di 8'or di anochi a start cu musica di Grupo di Betico, cu a haci su presentacion riba escenario dilanti Café the Plaza.

Durante e anochi aki no a falta bailenan folclorico y otro gruponan cu a presenta banda di Grupo di Betico. Pe anochi aki, e restaurant y barnan di Renaissance Marketplace tabatin un menu special cu platonan tipico di nos pais.

"E evento na Renaissance Marketplace obviamente a bira parti di e agenda ocupa di nos pueblo riba e dia aki. Ta sali henter dia pa bishita e diferente eventonan p'asina anochi nan por sinta trankil, come algo dushi y disfruta di bon musica y un bunita paisahe di nos marina", asina e ehecutiva di Renaissance a conclui.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Cruz
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Mungra
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
0134
1199
2054

ZODIAC
8785 Capricornio

BIG FOUR
6665

SUPER FOUR
5667

DIARIO
8149
4315
4989

CORSOW
0471
4821
0250

LOTTO PA DEPORTE 04-14-24-25-33
Letter : B
Joker: 28

Hopi Entusiasmo y Sentimento di Orguyo

Durante Dia Publico di Museo Arqueologico Nacional

UN publico grandi a bishita Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) riba Dia di Betico. E enfoke riba e exposicion temporario 'Rancho' a hala un gran cantidad di habitante - y famianan cu ta biba of a nace den bario. Otro bishitantenan a bin for di diferente parti di Aruba pa mira e compleho nobo di Museo den Schelpstraat y conoce un poco mas di cultura di nos pais. Un gran mayoria di bishitante riba e dia aki a bishita MANA pa promer biaha y a expresa un sentimento di orguyo pa e rikeza cultural di Aruba.

Den e exposicion 'Rancho' e equipo cu a traha e exposicion aki a duna tur presente un splicacion amplio di nan trabou pero tambe a scucha y haya hopi informacion nobo y valioso. Esaki ta hustamente un di e metanan di e exposicion esta documenta e storianan y historia di e bario. Grandi ta e satisfaccion di MANA y tur esnan cu a traha riba 'Rancho', pa tende di plannan cu hobennan profesional den bario tin pa lanta un fundacion cual lo traha riba un desaroyo sostenibel y sano di 'Rancho'. Museo y su exposicionnan ta actua asina manera un catalisador di desaroyo den e area caminda e ta ubica. Presentacion di Ryan Oduber, kende a papia di su vision pa 'Rancho 2015' a conta cu interes grandi di publico, cu tawata tin hopi pregunta tocante e ideanan pa crea destinacion nobo pa edificio y areanan den e bario. Ta resalta e participacion entusiasta di habitantenan den e bario mes, kendenan lo ta cardinal den exito di cualke proyecto pa rebiba y renoba e bario.

S.E. Promer Minister, Sr. Mike Eman hunto cu su colega Minister di Infrastructura Sr. Benny Zievinger y nan distinguida esposanan a pasa gran parti di merdia den e compleho di Museo, combersando cu un y tur. Presidente di Parlamento, Sr. Andy Lee y parlamentarionan Sr. Paul Croes y Sr. Rene 'Baba' Herde tambe a bishita museo y a priminti nan sosten na proyectonan similar.

MANA ta desea di gradici tur voluntario, grupo di padvinderij 'San Dominico', prensa y publico en general cu a yuda hasi e dia aki uno exitoso. E exposicion 'Rancho' ta danki na un sosten financiero significativo di UNOCA, Cede Aruba, Samenwerkende Fondsen voor Nederlandse Antillen en Aruba y Prins Bernhard Cultuurfonds. Ta corda henter comunidad cu MANA ta habri tur dia menos riba dialuna y cu te ainda entrada ta gratis.













PA HAITI CU AMOR

ARUBA a habri su curazon na un manera grandi y generoso un biaha mas
Pa yuda prohimo rumannan na Haiti cu placa pa cumpra remedi y cuminda
Pa yuda prohimo rumannan na Haiti cu placa pa cumpra panja
Pa yuda trese den e curazonnan cu ta sufri na Haiti, un crenchi pas

Aruba a contesta cu jamadanan telefonico riba Dia di Betico
Un gran estadista dfm cu semper a yuda y kere den su prohimo
Un gran estadista dfm cu semper a traha na bienestar di su isla chikito
Danki Aruba, cu multiculturalmente a coopera na un manera unico

Aruba cu su hendenan bendiciona lo sigui cana den fe cu lo inspira
Y sigui gradici Dios pa nos dushi naturaleza y medio ambiente
Y sigui duna danki pa e amor di prohimo ruman den curazon, alma y mente
Y sigui padilanti cu fe, perseverancia y positivismo cu ta resalta .
Y aunke placa no por cumpra bida bek pa e mortonan
Y aunke placa no por yena e curazonnan cu ta sufri cu alegria
Y aunke placa no por cumpra pas pa nos consenshinan
Placa ta e medio cu tin mester pa cubri gastonan tambe di un pida pan....
Cu Dios bendiciona Aruba y nos prohimo rumannan di Haiti
Pa nan por sigui ta un bendicion pa Aruba, nan segundo cas
Den nan forma dushi y humilde di ta, den mente, alma y curazon
Den nan forma balente di traha y nan forma di stima y aprecia....
Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su tata, ruman, subrina, subrinonan y demas famia, nos ta gradici un y tur cu a compañanan na e Santo Sacrificio di misa y na e Santo Rosario na cas di nos difunto stima



Bernadina Growell-Kock

Albabes nos ta invita un y tur na un Santo Sacrificio di Misa Diabierna 29 di Januari 2010 pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey na Brasil y después pa un Santo Rosario na cas Brasil 45.
Pa Recorda 5 aña di fayecimento di :



Modesto Kock

2 aña di fayecimento di:



Maria Avelina Thiel-Kock

Rumannan stima ya ta 5 y 2 aña caba cu boso a bai laga nos. Ahinda ta hopi duro pa nos cu a keda tras. E consuelo cu a keda nos ta cu nos sa cu boso ta contento awor den brasa di Señor hunto cu Mai, Dina, Cecil, Poli y tur nos sernan keri cu ya no ta cu nos mas.

Drumi dushi rumannan stima den brasa di Señor

Anciano ta cana bay AZV 5.30 di madruga

DIAMARS 5.30 di madruga, un persona ta yama warda di polis di San Nicolas y ta duna informacion cu tin un homber drumi riba caminda na altura di Grot di Lourdes.
Polis ta bay y ta topa cu e homber J.P. naci na Guyana di 90 aña, kende ta cana cu looprek, drumi riba caminda.

El a bisa polis cu e ta bayendo AZV. Polis a hibe su cas. N'e cas polis a nota cu J.P ta biba so y den un situacion inhumano. Polis lo pone Departamentonan Social na altura di su situacion.

Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,
Pa Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

A fayece cristianamente na edad di 62 aña :

Damasio Cipriano Hoevertsz

Mihor conoci como:" Janny"

Na nomber di su esposa : Aura Maria Hoevertsz-Asprilla

Yiunan: Nando y famia
Jeanine
Elvin y famia

Su nietonan

Su rumannan : Ana Hoevertsz
Julieta Farro Hoevertsz y esposo Teofilo Farro

Suegronan na Colombia : Alicia y Pablo Murillo-Asprilla

Cuñanan: Rosa Isabel Asprilla na Aruba y Colombia

Subrinonan : Nandine y Raymond
Zulema y famia
Julteo y famia

Su Tanta di respet: Leoncita Boekhoudt-Geerman

Su hijastronan.
Primo y primanan
Amigo y amiganan, bisiñanan

Su amiga di cas : Roselin Esser

Demas famia : Hoevertsz, Murillo-Asprilla na Colombia
Farro, Boekhoudt, Loopstok, Erasmus, De Cuba, Vrolijk
Dijkhoff, Geerman, Arends.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 28-01-2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo na Santana Catolico di Paradera.

Dia di entiero nos lo tin un box disponibel pa donashon pa un bon causa.

ArubaSalsa cu les gratis di Salsa y campaña di ayudo pa Haiti



E siman aki e temporada nobo di baile di ArubaSalsa ta cuminsa. E aña aki e scol di baile ta organisa les di prueba GRATIS di salsa pa tur hende cu kier, por bin experencia kico a haci nan e scol di baile mas grandi di Aruba. E lesnan gratis ta tuma lugar na Noord, Santa Cruz y San Nicolas. Di e manera aki tur hende por bin y participa den e lesnan leuk y profesional di salsa. Scema di e lesnan di prueba (tur ta pa principiante):

- Noord, 2BFITstudio pega cu Eagle Bowling
Diahuebs di 28 januari: 9 - 10 pm
- Santa Cruz, Party City Café riba Subway, dilanti Wema
Diasabra di 30 januari: 6.30 - 7.30 pm
- San Nicolaas, Scol di Arte
Dialuna 1 di februari: 8 - 9 pm

Nos ta recomenda tur hende cu kier participa pa inscribi. Lugar ta limita!

Despues di e les di prueba por dicidi si kier continua cu e curso cu tin un duracion di 2 luna y mei. Pa inscribi por jama: 585-7939 of 594-7008. Mas informacion tocante e curso, lugar y prijs por wordo haya na: www.arubasalsa.com/local. Tambe nos por wordo haya riba Facebook na www.facebook.com/arubasalsa

ArubaSalsa cu ayudo special pa Haiti ArubaSalsa como e scol di baile mas grandi di Aruba ta bin cu un campaña special pa yuda e hendenan di Haiti despues di e temblor devastador cu a laga asina hopi hende den necesidad. Cada hende cu inscribi y haci nan pago pa e cursonan nobo di Salsa di ArubaSalsa por haci un donation extra di Afl.2,50. E suma cu wordo ricibi na final lo wordo duplica door di ArubaSalsa y un donacion lo wordo hasi na Cruz Cora. Laga nos tur hunto uni pa yuda Haiti.













Despues di a rindi honor y respet na memoria di Betico Croes

Premier Mike Eman a haci un bishita di sorpresa na Museo Archeologico





DEN su discurso caba por a nota e elogio y respet cu Premier Mike Eman ta carga p'e gran luchador Betico Croes. No solamente pasobra e tabata un lider grandi cu un vision grandi, pero un homber cu a sacrifica su mes y su famia pa su pais cu tanto el'a stima.
Den e cuadro aki despues di e acto protocolario na memoria di Betico Croes, kende semper tabatin e amor pa su pueblo na prome lugar, Premier Eman hunto cu su señora Doina y algun miembro di su Gabinete y di e fraccion berde den Parlamento a haci un bishita di sorpresa na Museo Archeologico situa den Schelpstraat.
Aki nan e ser ricibi pa directora di e museo señora Arminda



"Fifi" Ruiz. Den e museo aki tin e exposicion di e parti mas bieu di nos herencia cultural. E coleccion permanente di artefactonan keramico, cocolishi y herment di piedra ta duna cada bishitante un bista riba e periodo historico y prehistorico di nos isla. Despues di un splicacion extenso y impresionante dor di señora Ruiz mes riba e exposicion special di e tema "Rancho" nos mandatario a sali rumbo atrobe pa bishita diferente actividad cultural cu tabatin riba nos isla.



MEP a celebra Dia di Betico na grandi









DIALUNA, 25 di januari, partido MEP a uni forza cu Fundacion Betico Croes y a organisa un tremendo Dia di Famia na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz.
E actividad aki a wordo bon concuri for di oranan di merdia te oranan di anochi. Cushina tabatin diferente cuminda crioyo, y e bar tambe tabata bon surti.
Tabatin entretenimento di diferente banda, y gruponan di baile, como tambe declamacion di poesia.
Por a nota tambe presencia di diferente politico saludando esnan presente, y trahando den e diferente bar y cushina.
E exposicion di e lucha pa nos Status Aparte den Centro Deportivo Betico Croes a ricibi bishita di mas di 1000 persona, kibrando asina tur record.
E evento tabata sumamente exitoso. MEP y Fundacion Betico Croes kier gradici tur esnan cu a acudi pa celebra e dia nacional aki hunto, den un gran famia.

